

XVII. KONGRESUAREN ONDORIOAK
CONCLUSIONES DEL XVII CONGRESO
CONCLUSION DU XVII^{ÈME} CONGRÈS
CONCLUSIONS OF THE XVII CONGRESS

Ondorio orokorrak

Del Valle Murga, Teresa; Pávez Lizarraga, Amaya

HITZAURREA

Eusko Ikaskuntzaren XVII. Kongresuko ondorioak hiru unetan atera dira. Lehenengoa kongresua bukatu ostean izan zen. Hau da, sei ardatzek, World Café metodologiaren jarduerak, “SARE sareak garatzen” performanceak, Gazte Foroak, arte-jarduerak eta kongresuan zehar gauzatutako parte hartuzko behaketek egindako laburpenak lehen aldiz irakurtzerakoan. Ikuspegi orokorrak eta espezifikoak jaso ziren. Ikuspegi horiek jarduera guztiak hartzen zituzten aztergai eta parte hartu zuten taldeek kongresuko ardatzei zer ekarpen egin zizkieten esaten zuten, taldearen adinaren eta tipologiaren araberrako ekarpenak desberdindu gabe. Dokumentu horretan biltzen ziren ardatz bakoitzaren alderdi esanguratsuenak, sinergja bateratzaileak, suspertzen ari diren gaiak, bitxiak direnak, eta etorkizunerako proposamenak egiten ziren. Aurretiko emaitza horiek prentsaurrekoan eta amaierako biltzarrean azaldu ziren.

Bigarren momentua kongresua bukatu eta astebetara izan zen. Orduan, ondorioak berraztertu ziren eta txosten gehiagorekin osatu ziren.

Hirugarren momentuan, kongresua bukatu eta sei astera, informazioa azkeneko aldiz sistematizatu zen eta ekarpen berriak gehitu ziren ondorengo testua prest izan arte. Garrantzitsua da osoko bileretako testuak kontuan hartuz irakurtzea, ondorioei buruzko testu honetan azaltzen dena batzuetan zabaldu eta beste batzuetan osatu egiten baitute.

1. ARDATZ BAKOITZEKO ONDORIOAK

1.1. Berrikuntza

Berrikuntza gaitzat eta, era berean, ardatz guztiak zeharkatzen dituen metodologiatzat hartzen da¹.

1. Kongresuan egindako jardueren deskribapenaren bidez ikus daiteke. (9. orrialdetik aurrera, hura bane).

1.1.1. Berrikuntza ardatz gisa

Gizarte-berrikuntza berezkoa du gizakiaren historiak, horri esker, gizakia errazago aldatu eta moldatu baitaiteke. Horrela, berrikuntzak egiten dituzte, ez bakarrik jakintzaren euskarria dutenek, baita historian zehar eskubideak aldarrikatu dituztenek ere; hau da, mugimendu sozialek, politikoeak, sindikalek eta zilegitasunaren, integrazioaren eta berdintasunaren alde egin dutenek. Hala ere, askotan berrikuntza mugatu egiten dute jakintza-alorrak osatzen dituzten elite boteretsuek. Era berean, elite horiek gizarte-aldaketaaren prozesu libreetan eragina izaten dute eta, ondorioz, ikusezin egiten dute beste talde sozialen indar berritzailea. Horregatik da hain garrantzitsua XVII. Eusko Ikaskuntzaren Kongresu honetan nabarmendu izana berrikuntza prozesu gisa eta taldearen eta norberaren ardura gisa ikusi behar dela.

Berrikuntzaren funtsezko osagai bat, kongresuan azaldu den bezala, balioen presentziari lotua dago. Balioak banaka edo taldean hartutako erabakietan eta jokaeretan eragina duten erreferentzia etiko bihurtzen baitira. Hori dela eta, gizarte-berrikuntza posible izateko, ezinbestekoa da desberdintasun estrukturalak eta sinbolikoak gaititzea.

Alde handia dago berrikuntzaren inguruko diskurtso politikoaren eta errealitate sozialean berrikuntzak duen garrantziaren artean. Berrikuntza zaitua da eta hainbat modutara balioesten da, eta gizarte-berrikuntza ez da oso ulergarria. Horregatik azpimarratu nahi dugu oso garrantzitsua dela gizarte-berrikuntza beste berrikuntza-mota batzuekin batera sakonago ikertzea.

Beharrezkoa da gizarte osoarentzat ideia eta praktika berriak zehaztea ahalbidetu dezakeen taldeko ikasketan berrikuntzak egitea. Abiapuntua gizarte solidarioa izango litzateke, horrela, ustiapen- eta karitate-politikak alde batera utziz, berdintasunaren eta justiziaren eredueta gerturatzeko. Gizarte-berrikuntzak gobernantza modu berriak dakartza berekin.

Artea elementu berritzailetzat har daiteke, begien bistakoa dena baino haratago joaten baita eta errealitate sozialaren dimentsio sakonetara iristeko aukera ematen baitu. Kongresuan izan duen lekuari buruzko ekarpen zuzen bat aipatzen dugu: “Dena dela, errealitate epidemikoa baino oinarri sakonagoa bilatu dela uste dugu”.

Gizarte-berrikuntzaren barruan, kongresuko arlo ezberdinetan errepikatu den finantza-krisiari buruzko hausnarketa agertzen da. Nabari da krisia partaideen kezka dela eta, beraz, Gizarte Berrikuntzaren Mahaian krisiaren garrantzia eztabaidatzen da. Ateratako ondorioa honakoa da: Gaur egungoa ez da merkatuaren krisia, arazo politikoa baizik, eta horrek ezagutza pribatuaren asimetria agerian jartzen du, ezagutza publikoa baino handiagoa baita. Horrek gizarte modernoaren oinarria den jakintzaren inbertsioa dakar; hau da, bizi dugun garaian, botere pribatuaren nagusitasuna botere publikoaren gainetik dago.

Mundu finantzario-enpresarialaren eta mundu publiko-sozialaren arteko desberdintasuna antzeman da: Lehenengoa moldakorra da, dinamikoagoa da eta, denek interes berdinean dutenez, helburu finko bat du; hori dela eta, jakintza adimentsua du, komeni zaiona eta komeni ez zaiona bereizten baititu. Mundu publiko-sozialak egitura zurrinagoa du eta helburu asko eta zehaztugabeak ditu. Gainera, ororen ongiak duen zentzua galdu da eta, ondorioz, mundu publiko-soziala ondasun partikularrak lortzeko bitartekotzat hartu da, nahiz eta bere izaeraren aurkako ezaugarri bat

izan. Kontrola eta oreka ahula mantendu ahal izateko da mundu publiko-soziala hain zurruna. Mundu finantzario-empresariala, ordea, egokia zaion jakintza guztiaz hornitzen da. Hori dela eta, mundu publiko-sozialean jatorria duten hausnarketak, kongresu honetakoak adibidez, jakintza pribatuaren mesedetan berregiteko eta berrerabiltzeko arriskua dago eta, beraz, jakintza publikoa kaltetzekoa. Premiazkoa da publikoa eta kolektiboa kontzeptuen esanahia berregitea eta indartzea, eguneroko jardueran eta sistema publiko handietan, politikan eta justizian, korrelatu bat izatea.

1.2. Justizia

Gaur egun merkatuko logika giza eskubideen logikaren gainetik dagoela nabarmendu da, baita estatuetako demokrazien paradigma mantentzeko beharra, jarduera ekonomikoaren eta haren kontrolaren arautze orokor bat izateko beharra, eta arduraren sozial korporatiboa garatzeko beharra ere, sistemak nagusikeriari eta ustelkeriari bidea ematen baitie. Hortaz, zuzenbidea boterea mugatzeko tresna izan behar da eta justizia-administratioaren ikuskera justizia-zerbitzuarenean bihurtu behar da.

Honako ondorioak azpimarratzen dira: giza eskubideen osotasuna eta unibertsaltasuna aldarrikatzea; boterea kontrolatzeko arau zehatzak eta portaera publiko bidegabeak edota desbideratuak berehala gaitzesten dituzten kode etiko zehatzak eskatzea; botereak kontrapisuen beharra duela agertzea; gizarte zibila mobilizatzea eta herritar antolatuen kontzeptu bat izatea; ustelkeria salatzea.

1.3. Gizarte solidarioa

Egungo krisi egoerak iparraldeko herrialdeen nagusitasun indibidualista agerian utzi du. Herrialde horietan oinarritzko giza eskubideen unibertsaltasuna zalantzan jartzen da. Banakako eta taldeko praktika politikoetan giza harremanetarako eredu berrien premia nabarmentzen da; harreman horiek berdinen arteko elkarrizketa eta komunikazioa izan behar dute euskarritzat, non aniztasunaren balioa agertuko den, horrek bermatzen baitu bizi kalitate hobea gizaki guztientzat.

Giza eskubide unibertsalen esparruan, hiritartasuna lortzearekin eta baliatzearekin zerikusia duten arazoei erantzuteko premia ohartarazten da. Modu zehatzagoan, genero-sistemek botere-sistema gisa estigmatizatze eta xenofobia sortu eta eusteko duten eragina nabarmendu da.

1.4. Globalizazioa

Ardatz honetan berrikuntza zientifikoa eta teknologikoa gizarte-berrikuntzarekin uztartzeko garrantzia azaleratzen da, iparraldeko herrialdeek lehenengo teknologien garapenean protagonismoa baitute eta gizarteetan, bereziki hirugarren mundukoetan, eragin handia baitute. Eragin horren kontzientzia sortzeko funtsezkoa da berdintasunean oinarritutako loturak eta komunikazioa sortzea.

Gizaki gisa oinarritzko eskubidedun izanik, biztanleria emigrantearen premiak aintzat hartuz, hiriaren gaineko gogoeta egitearen garrantzia ikusi da, hiri espazioen kudeaketa inklusiboa proposatu da eta gentrifikazio-politikak ekiditeko arreta berezia jarri da.

Beharrezkoa da gobernantza- eta herritarren partaidetza-politika berriak garatzea. Politika horiek zenbait talderen bazterketa saihestu behar dute, nazioarteko immigra-

zioari lotutakoak eta baztertze soziala jasan dutenak batez ere, eta eskubide osoko herritar gisa, zerbitzuak eskaini behar dizkiete. Horrela, mendekotasun eta bazterketa egoeran dauden talde guztietan inklusio-politikak abiaraziko dira.

1.5. Guztionari balio handiagoa ematea

Espazio publiko zehatzak eta sinbolikoak giza jarduerari bidea ematen diote. Jarduera horiek gizakien testuinguruan burutzen dira, banakako eta taldeko dimentsioak etengabeko elkarrekikotasunean baitaude. Espazio publikoa alde batera uzteak gizarte baten izaerarekin bukatzea esan nahi du.

Guztionean subjektu publikoak eta horien interes partikularrak daude, eta hor negoziatzen eta sentitzen da boterea. Gizarte zibilak bere izaera agertzeko aukera izateaz gain, ororen ongia sortzeko arduratik urrundu eta bere eskubideak defenda ditzake interes partikularren alde egiten duen gobernuaren aurrean.

Demokrazia osoa erronka bat da gaur egungo gizartearentzat. Demokrazia gobernuen eta instituzioen espazioetan sumatzen da, baita eguneroko espazioetan ere. Horretarako, herria ondare publikoa, hautemangarria izan edo ez, zaintzeaz arduratu behar da.

Ardatz honetan azpimarratzen da herriaren partaidetza handitzeko beharra, eta horretarako guztien ardura eta herriaren indarra bultzatu eta sustatu behar dira, baita hori lortzeko metodologia berriak sortu ere. Halaber, beharrezkoa da espazio jakin batzuk sortu eta birsortzea, esaterako, plaza publikoak, hausnarketan eta elkartasun-eta berdintasun-erlazioetan oinarritutako gobernantza modu berriak sortzen laguntzen baitute.

Artea gizartearen dinamikaren adierazle da eta, beraz, ondare publikoa da. Diziplinartekotasun zientifikoa eta artistikoa oso garrantzitsuak dira gizarte iraunkor batean guztiona denari buruz hausnartzeko. Diziplina anitzeko kongresu honetan, beste gutxitan bezala, arte-diziplina teoriko eta praktikoetako ikertzaileek egindako lanak aurkeztu ahal izan dituzte. Publikoari asko interesatu eta gustatu zaio interakzioaren emaitza eta, beraz, gerturatutako jendeak artea ulertzen eta sentitzen duela baieztatu daiteke. Giza jakinduriaren hainbat adierazpen uztartzen dituzten antzeko ekimenak egiten jarraitzeko asmoa dago.

1.6. Genero-sistema

Komunikabideetan eta hezkuntzan estereotipoek duten garrantzia eta ikusgarritasuna aztertzerakoan, genero-sistemek botere-sistema gisa duten pisua ikus daiteke.

Emakumeen aurkako indarkeria gizarte honetako gaitza dela azpimarratu behar da. Ereku pribatuan azaltzen da esplizituki eta eremu hori, era berean, estereotipo eta agindu kulturaletan oinarritzen da. Indarkeria eremu publikoan ere badago, esaterako, emakumeek libre eta segurtasunez mugitzeko eskubidea ezin dezakete festa askotan erabili.

Premiazkoa da, berdintasun modu berriak sortzeko, gaur egungo genero-ereduek oinarritzat dituzten balioak aldatzea. Hori ez egiteak asimetria mantentzea dakar. Era berean, asimetria horrek desberdintasunak gutxitzeko asmoarekin sortutako ekintza

politiko formalak guztiz moldatzen ditu eta, ondorioz, genero-sistema desberdineko eta hegemonikoko kultura-guneetan oinarritutako politika hertsatzaile eta tranpa bihurtzen ditu.

Berdintasuna harremanetan egon behar da eta, berdintasunezko gizarte iraunkor bat sortu nahi badugu, maskulinitasunak bere buruaren inguruan hausnartzea bultzatu behar da. Emakumeen indartzea bultzatzerakoan genero-sistemak jasan duen aldaketak maskulinitasunaren krisia eragin du askotan, eta horrek, era berean, sexu-indarkeria ekar dezake batzuetan. Horregatik da hain garrantzitsua gizonek gizon-ereduei buruz hausnartzea.

1.7. Bizi-kalitatea

Gaur egungo bizi-kalitatea oso txarra da. Kontsumoak ez du gizakiaren ongizatea osoki eta modu holistiko batean bermatu.

Bizi-kalitatea bermatzeko zerbitzu publikoak herritarren zerbitzura eta horien beharretara zuzenduak daudela ulertu behar da eta, horretarako, diziplinartekotasuna beharrezkoa da. Gainera, talde ahuletan arretoa berezia jarri behar da.

Beharrezkoa da banakako eta taldeko gizarte ardura lantzen duten gobernantza modu berrietan berrikuntzak egitea. Ardura hori orainaldira hedatzen da; erabakiek eta ekintzek berehalako eta epe luzerako ondorioak aurreikusi behar dituzte berezkoak diren eta berezkoak ez diren espazioetan.

Printzipio etikoak erabaki politikoak eta sozialak hartzen diren arlo guztietan egon behar dira. Printzipio horien aplikazioak oinarritzko eskubideak izan behar ditu oinarritzat eta herritarren askatasunen berme izan behar dira. Bizi-kalitatea hobetzeko ikerketa printzipio etikoetan oinarritu beharko da. Partaidetzarik gabe ez dago ikerketa etikorik.

Teknologiaren eta biomedikuntzaren aurrerapenek ardura sozialik ez badute, bi aurkako egoera daukagu aurrez aurre. Aurrerapenek gizarte modernoetako bizi-kalitatean eragin positiboa izan dezakete. Hala ere, oso arriskutsua izan daiteke aurrerapen horien aplikazioak sortutako informazioa gaiztoki erabiltzea eta, ondorioz, jendearen isilekotasunerako eskubidea urratzea.

1.8. Gizarte-tentsioa

Gizarte-tentsioa bizitza sozialari datzekio eta tentsio hori eskubide osoko demokraziaren testuingurura ekartzeko gizarte pertsonetan eta taldetan gorpuztuta agertzea ahalbidetzen du.

Gizarte-tentsioa ongi kudeatzea euskal gizartearentzat erronka bat da. Elkarrizketa da tentsioak demokratikoki konpontzeko bidea.

Indarkeriak, terrorismoak eta baldintza demokratikoen gabeziak eragindako gizarte-tentsioari irtenbidea emateko, nahitaez landu behar da kultura politiko komuna: bizi-kidetza demokratikoan partekatutako espazioa, euskal gizartearen egituratzeko gutxieneko batzuk dituen.

Irtenbide baketsuak aurkitu ahal izateko, garrantzitsua da bereizten gaituen hartaz ez, baizik eta batzen gaituenaz hausnartzea. Tirabira positiboen ikuspegitik, beharrezkoa

da aniztasunak egin ditzakeen ekarpenak aztertzea, bertan aukera berriak ahalbidetu ditzaketan sinergiak topa ditzakegulako, etorkizuneko elkarbizitza hartuko duen eremu adostua sortzeko.

1.9. Gizarte-memoria

Paisaia lurraldearen memoria da eta paisaia horretan bizitza sozialak eragina du. Paisaia giza bizitzaz hitz egiten digun lengoaia-modu bat da. Hori dela eta, hiri-paisaia-tan garrantzi handia du arteak sortzaile eta jakintza-komunikatzaile gisa duen paperak: eskulturek, obrak fisikoki kokatzeari dagokionez, argiro adierazten dute kokatzen den errealitatearen gaineko ezagutza sakona dela, hala, haietako maila berreskuratu eta eginkizun pedagogiko bat betetzen dute. Zinea baliabide aproposa da hiria prozesuan dagoen errealitate konplexu gisa ulertzeko, baina irekitasuna eta konpromisoa behar ditu zenbait errealitate ezkutatu eta gutxietsi ez ditzan. Kalea memoria pizten duen leku gisa ikusi da, kale-izendegi, hizkuntza, janzteko modu eta dendetako eskaintzen bidez, horiek guztiak gaurkotasanaren eta, aldi berean, izan garenaren adierazgarri baitira.

Gizarte-memoriak emakumeak historian zehar izan duen papera ezkutatu duela salatzen beharra nabaritu da. Bizitza sozialari, ezagutza zientifikoari eta industrializazio-prozesuari egin dizkion ekarpenak ez dira kontuan hartu. Gainera, gizarte-memoriak etxea ez du lan egiteko, sozializatzeko eta zaintzeko lekutzat hartu. Pribatuaren eta publikoaren arteko banaketak ikuspegi hori bultzatzen lagundu du eta, ondorioz, ugalketak eta ardura horrek gizarteari egiten dizkion ekarpenak eragindako eskaerak ez dira ikusten. Horregatik, partekatu beharreko erantzukizuna da eta ez litzaioke batez ere emakumeak egokitu beharko.

Emakumeek ikastola sortzerako orduan izan zuten garrantzia goraiatu da, baita, esate baterako, euskara hedatzeko, ofizioak mantentzeko, eta sukaldeko ohiturak eta sendagai tradizionalak mantentzeko egindako lana ere. Eta, esandako guztia memoria ezberdinen parte gisa hartu behar dela ere azpimarratu da.

2. BERRIKUNTZA KONGRESUKO ZEHARKAKO DINAMIKA GISA

Kongresu honetan, euskal gizartearen iraunkortasunari buruz hausnartzeko modu berriak gehitu dira. Horretarako, lengoaia berriak erabili dira, esaterako: arte-instalazioak, Musikeneko ganbera-orkestrak ekarritako musika-lengoaia, “Hiriko zatiak” argazki-lehiaketa eta “SARE Sareak garatzen” performancea. Azken hori, aldi berean, Eusko Ikaskuntzaren ANDRESARE egitasmotik sortu da, saregileen usadiotik, emakumeek josteko modu ezberdinekin duten trebantziatik; esandako guztia Luz Darriba artistaren obran ikus daiteke, Gasteizeko kaleetan, herriaren protagonismoa eszenaratuz. Horrela, bizitza sozialean sareek duten indarra eta garrantzia agerian uzten da; jakintza-sareak, komunikazio-sareak (pertsonek, instituzioek, telematika eta gobernuen arteko hainbat maila) eta elkartasun-sareak.

Kongresuko edukiak zientzia-komunitatera eta oro har herritarrei hedatzea garrantzi handiko helburua izan da. Eta hori lortzeko, erabilitako ondorengo estrategiak nabarmentzen ditugu:

- Sarearen bidez, kongresuan gertatzen ari zena berehala jakin ahal izateko teknologia erabiltzea.

- Gazte Foroan erabilitako belaunaldien arteko metodologia (ikasle gazteek irakasle- leen laguntzarekin parte hartu zuten eta ardatzak koordinatzeko ardura doktoretza ikasleek izan zuten) jakintza sortzeko eta transmititzeko a proposa dela esan dute emaitzek.
- Gaiaren araberrako ardatzen edukiak euskal gizartera hedatzea. Kongresua hasi baino lehen eta kongresuan zehar ere hedatu ziren hainbat komunikabide, irratietako hizketaldi, egunkarietako elkarrizketa eta telebistaren bitartez. Kongresua sortzeko eta burutzeko prozesuaren deskribapena Eusko Ikaskuntzaren ASMOZ ta JAKITEZ eta EUSKONEWS aldizkarietan egin zen. “SARE Sareak garatzen” performanceari bi erreferentzia egin zitzaizkion ANDRESARE egitasmoaren web orrialdean. Gainera, kongresuak oihartzun handia izan zuen telebistan, irrastian eta prentsan.

3. METODOLOGIA PARTE-HARTZAILEA

Parte-hartze modu berriak gehitu ziren eta lehenago erabilitakoak finkatu ziren, ondoren ikus daiteken bezala.

3.1. Gazte Foroa

Aurreko kongresuan aurkeztutako ekimenarekin jarraituz, kongresu honetan gazteek hausnartzeko eta eztabaidatzeko leku bat sortu zen. Konpromiso eta ardura sozialarekin heldu zitzaion ardatz bakoitzari, arduradunek kongresuaren antolatzaileei entregatutako txostenetan eta etorkizunerako egin zituzten proposamenetan ikusi ahal izan genuen bezala.

Gazte Foroa 315 ikasle eta 22 irakaslez osatutako 60 taldek osatu zuten. Partaidetzaren tamainak eta kalitateak euskal gizartea eraikitzeke duten protagonismoa adierazten dute. Hori dela eta, dokumentu honetan garrantzi berezia izango dute. Generazio arteko dinamika bera, metodologia berritzaileaz hitz egitean esan den modura, azpimarratu beharreko gai bat da.

Gazteek partaidetza-mekanismoak berraztertzea proposatu dute, gazteen politika ulertzeko moduarekin koherenteagoak izan daitezten. Berrikuntza hori loteslea izan beharko da krisi finantzarioaren ondorioz azken hilabeteotan antzemandako kontsumo-portaerekin. Krisia dela-eta, eguneroko ekintzak eta kontsumo-maila berriz pentsatu ditugu eta, horren ondorio dira Euskal Herriko gazteek bizi dituzten bizimodu eta forma soziokultural berriak.

Proposamen zehatzak egin ziren enpresa-jarduera eta garapen iraunkorraren aurre- rapena, elkartasuna eta pobreziaaren aurkako borroka hobeto elkartzeko. Horrela, enpresa-ekimen berriak bateragarriak izan beharko lirakeke europar gizartearen erroka handiei aurre egin diezaieketen jakintzaren gizartea eta ekonomia eraikitzearekin.

Parte-hartzaile guztiek uste zuten, bizi dugun balioen gainbeherari aurre egiteko, gure gizarteek berrikuntza sakon bat behar dutela. Horretarako, beharrezkoa da gizar- tearen alor guztietako ohiturak berriz definitzea, enpresetako ohiturak barne, eta ekonomia jasangarria duten gizar- teak eraikitzeke ekimen eta ideia berriak aurrera eramatea. Alor desberdinetako gazteen artean elkarrizketa eta eztabaida gehiago izateko beharra

adierazi zen. Gainera, esan beharra dago gizartearen behar bat dela gazteek gizarteko erabaketan eta hausnarketan parte hartzea. Ildo horretan, interesgarria izango litzateke Kongresuaren ondoren elkarrekin hausnartzeko eta ideia eta aukera berriak bilatzeko ekimenek aurrera jarraitzea.

Gazteek onartzen dute nazioarteko migrazioak eta globalizazioak osatutako mundu batean “murgilduta” daudela, eta etorkinen eskubideak aldarrikatzeaz gain, horiek estigmatizatzea errefusatzeko dute. Diotenez, “emigrazioa, fenomeno kolektibo gisa, herrialde aberatsetako gizarteetako gaitz guztien erruduntzat jotzen da: segurtasun-gabezia, lan-gabezia edota kultura- eta erlijio-mehatua”. Migrazioak, ia edozein gizarte-gertaerak bezala, ondorio positiboak izan ditzakeela uste dute. Hala ere, arriskutsua izan daiteke eztabaida arriskuan eta irabazietan oinarritutako hitz egiteko modu ekonomizistaz, pentsaera neoliberallean eta populistan bakarrik zentratzea. Horren guztiorren ondorio garrantzitsuena eta arriskutsuena gaur egun ikus dezakegu, besteak beste, “Europako itzulera-zuzentaraua” araua hartzen badugu: “Krisi garaian behar baino pertsona gehiago daude, eta joan beharko liratekeen lehenengoak etorkinak dira”.

Elkartasunaren kontzeptuak hainbat esanahi zientifiko, ideologiko edo politiko izan arren, gazteek nahiago dute “mendekotasunean, zapalkuntzan eta gutxienez karitatean oinarritutako politikak alde batera uzteko tresna bezala” ikusi. Hau da, elkartasuna berdintasun eta justizia ereduak lortzeko bidea dela proposatzen dute.

Gizarte-memoriari buruz ere hausnartzen dute eta iraganeko eraikuntza lez definitzen dute, protagonistak heroien ala gaiztoen artean banatzen dituen, begira dagoen epailearen arabera.

Zenbat aldiz entzun dugu gazteak etorkizuna direla? Ideia hori sinesten badugu, haiek izango dira gure memoriaren eramaileak. Horrela, memoria eraiki daitekeelako eta eraiki behar delako, ezinbestekoa da gazteek prozesu horretan parte hartzea.

Hiru gizarte-memoria mota finkatzen dira: memoria pertsonala, haurtzaroko oroitzapenak; memoria kolektiboa, gerra zibila, besteak beste, Argentinako diktadurak eta euskal gatazkak sortutako oroitzapenak; egunerokoaren memoria, gerraostean bizitako egunerokoa, esaterako. Memoriak ñabardura aldarrikatzailea hartzen du gazte-talde batzuetan eta, ondorioz, oraina aldatzeko tresna bihurtzen dute eta gatazka denboraren eta memoriaren bidez aztertzea aukeratzen dute. Nortasunaren sortzaile den memoria eraikitzerako orduan sinbologiak duen garrantzia aztertzen dute; irudiek eta argazkiek sentimenduak sortzen dituztela azaltzen dute eta horien bidez nortasuna nola sortzen den ere esaten dute. Memoria aldarrikatzailearen inguruan adostasuna dago eta ama argentinarren “Inoiz Berrero Ez” goiburua erabiltzen dute lehenago gertatu zena eta berriz gertatu behar ez dena sinbolizatzen. Euskal Herriaren kasuan proposatzen den irtenbidea honakoa da: Gure gizarteko arazo politikoei indarkeriazko erantzun bat ez emateak duen eraginaren kontzientzia hartzea. Gainera, justiziaren kontzeptua azpimarratzen da eta legea bidezkoa ez denean horren aurka egitea zilegi ote den galdetzen da, eta zer-bait zuzena ez delako sistema osoa zalantzan jarri behar ote den.

Hiru taldek bakarrik heldu zioten memoriari ikuspuntu historiko batetik, eta memoriaren subjektibotasuna defendatu zuten, emozio-alderdi batzuk iraganera nola gerturatzeko garen baldintzatzen baitute: “Azken finean, memoria kolektiboak aukeratze-prozesu bat darama berekin eta horrek, eduki batzuk libratzeko, beste zenbait eduki alde batera uztea esan nahi du”. Gerra bezalako gertakari bortitzek eragiten duten mina ikusita,

memoria guztiak kontuan hartzen dituzten espazio demokratikoak sortzea proposatu zen, memoriak sendatzeko modu gisa duen garrantzia aldarrikatuz. Memoria subjektiboa da eta memoria guztiak berdin azalduak izan behar dira. Nortasuna eta memoria noranzko bikoitzeko bidea dira; hau da, alde batetik memoriak nortasuna sortzen du, baina bestetik, pertsonaren nortasun propioak, bere subjektibotasunak, memoria bul-tzatzen du nortasuna indartuko dioten alderdiak gogoratzera eta horiei garrantzia ematera. Askotan ideologiaren, bizipenen eta ingurunearen arabera eraikitzen da memoria.

Memoria gertaera traumatikoei eta ez-traumatikoei osa dezakete. Azken horiek memoria kolektiboa ere osatzen dute, baita memoriaren garrantziaren kontzientzia, beste memoriekiko errespetua eta memoria horiek egin diezaguketen ekarpena ere. Esandako horri guztiari esker, parte hartu zuten gazteak libreago dira orainaldi hobe bat eraikitzeko. Baliabide gehiago, aukera gehiago eta etorkizunari aurre egiteko iraganetik ikasteko gogo gehiago duten gazteak dira. Gazte horientzat memoria euskarri sendo eta zurrta bihurtu da eta, horri esker, aukera posible guztiak aztertu ditzakete.

3.2. Udalak

Eusko Ikaskuntzarekin hitzarmena duten Udalek ederki erantzun zioten Eusko Ikaskuntzaren XVII. Kongresuan parte hartzeko gonbidapenari. Hiru egunetan zehar, Udalek argi eta garbi identifikatu zituzten kongresuko bederatzia ardatzekin lotuta, interesatzen zitzaizkien bi arloak: alde batetik, Guztionari balio handiagoa ematea, batez ere, herritarren partaidetza, eta bestetik, Gizarte-memoria.

Bilbo, Tolosa, Usurbil eta Gasteizeko Udaletako ordezkariak herritarren partaidetzarekin izandako esperientziak eta dinamika horiek proiektu bakoitzari egindako ekarpenak azaldu zituzten. Partaidetza horiek osatzeko honako mintegia antolatu zen: “Udal-partaidetza eredu berriak egungo krisi ekonomikoaren aurrean: erantzun sozialen mintegia”.

Kongresuko hirugarren eguneko goizean arreta ondarean jarri zen, gizarte-memoria ardatzaren barruan. Biltzarra antropologia bisualari buruzko hitzaldi batekin hasi zen eta biltzarreko hiru bloke tematikoei eman zien bidea. Lehenik eta behin, ahozko testigantzak jasotzeari buruz aritu ziren. Ondoren, musika-ondarearen egungo egoerari buruzko informazioa eman zen eta, azkenik, argazki-artxiboen garrantziaz eta horiek berreskuratzeke moduez aritu ziren. Hiru blokeetako bakoitzean adituek parte hartu zuten eta hainbat Udaletan egiten diren lanen adibideak aurkeztu ziren. Partaidetzak erakutsi zuen informazioa partekatzeko interesa eta onura, baita hainbat ekimenen zabaltasuna ere, biltzarrean zehar 15 proiektu inguru ezagutu baitziren, honako Udaletakoak esaterako: Zarautz, Burgi, Hondarribia, Bera, Zumaia, Ormaiztegi eta Trebiñu.

Biltzarraren osagarri gisa, kongresuko bigarren egunean bi parte-hartze egon ziren memoria historikoaren berreskurapenaren inguruan. Lekeitioko Udalak itsasoko ondareari buruz hitz egin zuen eta Tolosakoak Napoleonen gerrei buruz.

3.3. Dokumentalak

Dokumentalek diskurtsoaren aukerak handitzen dituzte, gizarte-memoria aberasten dute eta kongresuaren dimentsioetara hurbiltzeko beste modu bat erakutsi zuen, ez soilik modu kognitibo batetik, baita partaideen alderdi emozionaletik ere. Eztabaidatutako gaia eta dokumentala ikusten duen pertsona gerturatzen ditu, eta horrek ikusleari hausnarrarazi egiten dio.

3.4. Arte-adierazpenak

Kongresu honetara hainbat arte-adierazpen ekarri ziren. Tradizionalki ez da arte-adierazpenik egoten topaketa akademikoetan eta, baldin badaude, dekorazio moduan egoten dira gehienetan. Oraingoan, Kongresuaren antolakuntzak artea protagonistatzat hartu zuen, errealitate sozialera eta euskal gizarte iraunkor bat eraikitzeko erronkara beste ikuspuntu batetik gerturatu ahal izateko lengoaiatzat. Arteak errazago egiten du hitze-kin adierazi ezin ditugun alderdi pertsonalen eta partekatuen ulermena, artean autorearen dimentsio kognitiboak, emozionalak, materialak eta espiritualak uztartzen baitira. Dimentsio horiek beren buruaz hitz egiten dute eta, bestalde, gure gizartean bizi den gizakiaren isla dira, partekatzen duten gizarteaz mintzo diren bitartean. Gizakiaren barrualdera eta kanpoaldera zuzentzen den begirada bat da, indar sortzaileak orainaldiaren eta etorkizunaren ikuspuntua erakusten du. Artea, gizartearen ikuspuntutik, polifonikoa, eleanitza eta kulturانيتza da.

Lengoaia-mota berri horren barruan argazkigintzari lekua egin zitzaion “HIRIKO ZATIAK” lehiaketarekin. Guztiona denari balio handiagoa ematearen oinarrian dauden gai garrantzitsuenak azpimarratu ziren:

- Publikoa-pribatua dikotomia gaitzestea.
- Publikoak eta taldekoak diren gauzen kudeaketan hiritarrek parte hartzea.
- Ondare publikoa hiria eta hiritarren arteko lotura izatea.

Azpimarratu beharra dago erakutsitako argazkien bidez hiriko bizitza nola adierazten den jakin ahal izan genuela. Harreman sozialetan inbrikatuta dagoen hiriak bizimodu asko sorrarazten dituela azaldu zen. Erika Ruiz de la Torreren proposamenak gaiaren araberrako hiru alor definitu zituen:

- Planotik eltzera. Herritarrek sentsibilizatzeko proposamenak.
- Ideiatik asmamenera. Garai berrietarako konponbide berriak.
- Gasteiz, porturik gabeko hiria. Bitxitasunaren aberastasuna.

Lehiaketan bildu ziren argazkien bidez ikusi ahal izan genuen bezala, definitutako alorrak egunerokotasunaren espaziora eramaten gaituen ate gisa agertzen dira, ikusleak Gasteizeko eguneroko bizitzara gerturatzen duen atea. Eguneroko gaiak ezagutzeko sustagarri dira eta hiriko bizitzari zentzua ematen dioten gauza bitxiak eta une bereziak erakutsi zituzten. Gainera, hiria eta biltzarkideak elkartzeko balio izan zuten, baita egun horietan Europa Jauregia bisitatu zuten guztiak eta ondorengo jarduera irekietan (kontzertua, “SARE Sareak garatzen” ekintza, dokumentalak ikustea eta arte-adierazpenak) parte hartu zutenak biltzeko ere. Argazkia hiri anonimoak bisitariei egindako ongietorri irekia eta adeitsua izan zen.

Arte-instalazioen deialdian eta erakusketan garrantzia eman zitzaion artera hurbiltzeari eta arteak dinamika sozialaren testuinguruan dituen prozesuei. Horrela, egungo eta memoriako eguneroko bizitzan gertatzen denaren isla gisa aurkeztu zen artea. Horrek bi zentzu izan zitzakeen; batetik, gizartearen isla ikus zitekeelako eta, bestetik, artea aldaketa sozialaz hitz egiten digun kontakizun gisa uler zitekeelako.

Musikak leku berezia izan zuen kongresuan eta, horri esker, kongresua komunitatera zabaldu zen kalitate handiko une artistiko batekin gozatzeko aukera eman ez.

Gasteizko Jesus Guridi kontserbatorioan egindako musika-adierazpenarekin estu lotuta, kongresuan zehar eztabaida teoriko bat antolatu zen adierazpen soziokulturalen eta musika-heziketaren inguruan, eta hausnarketa gai nagusiak izan ziren tradizionala, klasikoa, euskal herritartasuna eta europartasuna.

Ikasleen eta irakasleen trukearen garrantzia azpimarratu zen, mugikortasunak Europa-ko beste lurralde batzuetan espazioak ireki baitizkie musika-ikasleei eta euskal musikari,

Mugikortasuna (...) berrikuntzaren seinale argi bat da, baita musika-eskola baten kalitate onaren seinale ere. Orain dela ez asko, pentsaezina zen atzerriko ikasleek eta irakasleek Euskal Herrian ikasi edo klaseak eman nahi izatea.

Begirada positibo horrekin batera musikak eta musikaren irakaskuntzak duten garrantziari buruzko eztabaida sortu zen. Musikaren balio kulturarantz nabarmendu zen, baita nortasuna sortzeko duen eragina eta musika-konposizio baten bidez entzun daitekeen lengoaien bateratzea ere. Hori dela eta, euskal gizartearen eztabaida eta erronka handiena musika-heziketa, testuinguru global batean, gizarte iraunkorra ulertzeko tresnatzat hartzea da. Hala ere, honakoak desberdintzerako orduan zalantza sortzen da: Alde batetik, sormenera bideratutako musika-ikasketa eta, bestetik, emaitza formalak eskatzen dituen ikasketa arautua azpimarratzen duen musika-ikasketa. Egoera horrek ondorengo galderak sortu zituen:

Zergatik sor dezakete lehen hezkuntzako umeek abesti bat aurretik emandako testu batetik eta, aldiz, musika-eskola espezializatu batean ikasten duten umeak ez dira sortzeko gai? Irakaskuntza espezializatuan sortzea eta konposatzea debekatzen al da?

“SARE SAREAK GARATZEN” performancea Gasteiz etorbideko espazio publikoan egin zen. Parte hartu zuten biltzarkideek sareak egiten ikasi zuten eta gizarte-ehunaren arintasunaren adierazpen gisa partekatzen zuten jakintza. Era berean, dimentsio metaforikoa izan zuen, emakumeen historiako eguneroko ekintzak berreskuratu eta ekintza horiek denbora eta espaziotik haratago doazen gizarte-sare indartsuetan jarri baitzituen. Luz Darribaren zuzendaritzapean egindako sarea kongresua baino hiru egun lehenago hasi zuten Lugon, Galizian, sareak Eusko Ikaskuntzaren XVII. Kongresuan izango zuen funtzioa ezagutzen zuten boluntarioen laguntzarekin.

“SARE sareak garatzen” performanceak, publiko-pribatua dikotomian altxatzen diren hesiak gaindituz, jakintzak eraldatzeko ezagutzak duen garrantzia irudikatzen du. Sareak egitearen interpretazio berri bat da, begiradak, ezagutzak, sentimenduak eta perspektiba sozialaren ikuspegi ezberdinak elkartzea. Sare espezifiko honetan adituen jakintza sozializatzeko ahalegina egin zen, Europa Jauregiko paretak puskatuz eta kalean, oinezkoen anonimatuaren tartean, kokatuz. Adituak hiriko paisaiaren dimentsio anonimoan ere ikusi ahal izan genituen eta, ondorioz, hiriaren erdian instalazio bizidun baten parte bilakatu ziren. Instalazio horrek eguneroko bizitzan parte hartzeko eskubidea aldarrikatzen zuen, baina berezitasun bat gehituz; hau da, jakintza aditua. Performancea sare birtualarekin eta Lugoko boluntarioek egindako sarearekin konektatuta egoteak sareen eta horiek sortzen dituzten jakintzen denboraz kanpoko boterea adierazten du.

3.5. Liburuaren aurkezpena

Liburuaren aurkezpenek gaien informazio gaurkotua eskaini zuten. Egileak, liburuaren edukia kontatzerakoan, funtsezko informazio-iturri bihurtzen dira. Hainbeste garrantzi izan

arren, aurkezpenak zenbait momentutan gai berdineko ardatzen jarduerekin batera egin ziren. Hurrengo kongresurako proposatu da liburuen aurkezpenak txertatzea antzeko gaiak dituzten komunikazio-biltzarretako edo mahai-inguruetako jardueretan. Horrela, mintzagai den gaien interesatutako pertsonen liburuaren informazioa zuzenean iristeko aukera izango baitute.

3.6. Posterrak

Posterren erakusketari zegokionez, erakusketa iraunkorra zenez, ikuspegi eta hausnarketa etengabea areagotuko zela balioetsi zen, egileak aurkezpenean azaltzen zuenetik haratagokoa. Erakusketaren eragina handitzeko, uste dugu etorkizunean esanahian interesatuta dauden pertsonen aktiba dezaketen audio batez lagundua egon daitekeela; horrela, egilea bertan egon ez arren, azalpena entzun ahal izango baitute. Posterren kokalekua aldatu egin behar da eta hobeto ikusten diren lekuetan ipini.

3.7. Pedagogia eta tarota

Pedagogia eta tarot mintegia Paulo Freire-ren pedagogiaren filosofia eta tarotaren eragin terapeutikoa uztartu zituen esperientzia pedagogikoa izan zen. Hezitzailearen eta ikaslearen konplizitatea errespetatu eta suspertu zuen esperientzia izan zen, gehiago jakiteko helburuarekin ezagutza-modu desberdinak bilatzen zituzten bitartean.

3.8. World Cafe

World Cafe biltzarkide guztientzako komunikazio-teknika gisa erabiltzeak ikuspegi pertsonalak eta kongresuko hainbat espaziotan sortutako hausnarketak sozializatzea ahalbidetu zuen. Metodologiaren berrikuntza bat izan zen. Kronologikoki kongresuaren erdian kokatuta zegoenez, ordura arte gertatutakoari buruz hausnartu ahal izan zen giro lasai batean, desberdintasun hierarkikorik gabe. Mahai baten inguruan, jarduera bikain zuzendu zuten bi pertsonen egindako galderaren inguruko iritziak libreki adierazi ziren. Bateratze-lana egin ondoren, "SARE sareak garatzen" performancearekin eta, beranduago, ardatz bakoitzaren jarduerekin jarraitu genuen. Hala ere, World Cafe esperientziak begirada bateratu bat ekarri zuen, propioa eta oso parte-hartzailea. Esperientzia hori beste momentu batzuetan erabiltzeko formula oso aproposa zela erabaki zen.

4. AZKEN ONDORIOAK

1. Kongresuaren hiru egunetan zehar sortutako elkarbizitzaren inguruko behaketa espezifikoa batekin hasiko gara. Balio humanistak elkartu ziren kongresuan, hau da; elkarriketa, giza harreman horizontalak eta aniztasunaren balioa nabaritu dira, ez hitzaldi eta komunikazioetan bakarrik, baita pertsonen arteko harremanetan eta burututako jardueretan ere. Horrek erakusten digu, momentu horretan, diskurtso intelektualaren eta eguneroko praktikaren artean kohesioa egon dela. Hori dela eta, kongresu hau gizarte-kongresu bat dela esaten dugu, bertan gaur egungo gizarteetako giza bizitzaren konplexutasun batzuk azaldu zirelako, batez ere, kongresuaren edukietan, egituraren eta baita parte-hartzaileen ezaugarrietan ere. Hizkuntza-aniztasuna: euskara, gaztelania, frantsesa eta ingelera; eta hainbat herrialdeetako parte-hartzaileen jatorri heterogeneoa: enpresak, uniber-

- tsitateak eta institutuak (irakasleak eta ikasleak), eremu artistikoetako jendea, gobernu-erakundeak; gizarte-erakundeak; ikuspuntu ezberdinetako hausnarketa eta eztabaida aberatsa ekarri zuten.
2. Ondoren zerrendatutako kongresuaren helburuak ongi gauzatu direla uste da:
 - a) Aldaketa-kontzientzia jasotzea, hausnartzea, bultzatzea eta sortzea.
 - b) Kide guztien partaidetza zabala eta anitza sustatzea.
 - c) Eusko Ikaskuntzan burututako lan ezberdinak erakusteko, testuinguruan kokatutako ideien eta praktiken sorrera erraztea.
 - d) Diziplinartekotasuna, belaunaldien arteko elkarrizketa, aukera-berdintasuna, hizkuntza-aniztasuna eta lengoia berrien presentzia.
 - e) Proposamen teorikoetan eta praktikoetan nahiz horiek aurkezteko moduan dauden berrikuntzak sustatzea. Kongresuko zeharkako dinamika bihurtzen da.
 3. Proposatutako bederatzi ardatzen estrategia analitikoak, horien elkarrekiko erlazioak eta diziplinartekotasunak sinergia eragin du gizarte-aurrerapen iraunkorren inguruko hausnarketan. Ardatzen araberrako hausnarketari esker, banakoaren eta taldearen ardura elkartzen dituen kontzientzia berria ezagutu ahal izan dugu. Horrek munduko ordenaren inguruko kritika bat dakar eta, elkartzunean eta giza eskubideekin konprometitutako komunikazioan oinarritzen den paradigma-aldaketa inplikatzeko du.
 4. Gizartearen ikuspegi berritzailea izateak berekin dakar jakintzaren dimentsio ezberdinak eta praktika iraunkorrak harreman ez-hierarkikoetan garatzea, guztiei balio berdina emanez.
 5. Gizarte-aurrerapen iraunkorrean, publikoa dena da elkargunea, eta elkargune horretan gizarte-sareak oso garrantzitsuak dira. Gizarte-sareek funtsezko eskubide eta demokrazian oinarritutako herritar izaera bultzatzen dute. Horrela, subjektu sozialen arteko botere-harreman horizontalak babesten eta sustatzen dira. Sare-mota desberdinek, berdintasuna eta aniztasuna ahalbidetuz, gizarte-ehuna zabaltzen eta sustatzen dute.
 6. Kongresuko hainbat teorizaziotan eta praktika-analisietan, kolektiboaren esanahia aldatzeko asmoa nabaritu da. Kolektiboa pertsonak ezkututzen dituen taldearen nagusitasuna dela pentsatu beharrean, taldearen testuinguruan pertsonak aintzat hartzen dituela pentsatu behar dugu orain. Aldaketa horri esker, pertsonak kolektiboarekin duten loturaren balioa ikus dezakegu, bizirik irauten eta ingurune fisiko eta sozialera moldatzen laguntzen dien elementutzat hartzen baitute. Gainera, aldaketa horren bidez, taldeak pertsonari indarra eman diezaiokeela ikusi dugu, oinarrizko eskubideak eta pertsona zuhurrek eta libreek osatutako talde-indarra aitortuz. Hau da, subjektu sozial modura jarduten duten pertsonen osatutako talde-indarra aitortuz.
 7. Genero-sistema gizarte-erakundearen eta kulturaren oinarrian dago. Horrek esan nahi du genero-asimetriaren bidez, beren buruaz edo besteenaz dituzten errepresentazio sinbolikoen arabera moldatzen direla gizon-emakumeak. Eragina du portaera eta praktika indibidual nahiz kolektiboetan, pribatu nahiz publikoetan.

8. Aurkezten diren ondorioak oso garrantzitsuak dira euskal gizartearen iraunkortasunerako. Eusko Ikaskuntzarentzat erronka bat da ondorio horiek gizarte osora aplikatu ahal izateko ikerketa-, jarduera- eta hedapen-ildoak proposatzea.

5. ETORKIZUNERAKO PROPOSAMENAK

1. Espazio publikoan herritarren arteko ardura-banaketa eta parte-hartzea bultzatzen dituzten bideak irekitzea. Hori lagungarri izango da klase politikoak etengabe garatzen ari den gizarteko arazo eta beharrekin lotuta erantzun aproposak eman ditzan.
2. Eusko Ikaskuntzaren hurrengo Kongresuetan gizarte-hausnarketa barneratzen jarraitu beharko luke. Horretarako, beharrezkoa da jakintza-alor desberdinekin osatutako ikuspegi bat izatea. Alderdi anitzeko ikuspegi horrek gizarte-dinamikaren jarraipen koherente bat egitea ahalbidetuko du, baita komunitatean sortutako beharrak eta motibazioak asetzea ere.
3. XVII. Kongresuko hausnarketan sortutako jakintza partekatzea Eusko Ikaskuntzaren gizarte-ardura da. Ekintza kolektiboak eta indibidualak sustatzen dituzten emaitzak sozializatzean, denboraz eta espazio fisikoaz haratagoko hausnarketa egitea ahalbidetzen da. Hierarkiarik gabe partekatutako jakintza aitzindaria da gizarte iraunkorra eraikitzeari so.
4. Eusko Ikaskuntzaren hurrengo kongresuetan eta jardueretan, dimentsio artistikoa jarduera-ildo gisa finkatu beharko litzateke, unibertso sinbolikoak irudikatze-ko indarragatik eta hausnarketan duen eraginagatik.
5. Hausnarketa zientifikoko espazioetan erabilitako metodologiak (World Cafe, "SARE sareak garatzen" performancea, "Hiriko zatiak" argazki-lehiaketa eta Musikeneren kontzertua) sormena eta gizarte-dimentsioen elkarketa azaleratzea ahalbidetzen dute. Halaber, eragin handia dute ardatzak elkarlotzeari dagokionez.
6. Gazte Foroari dagokionez, uste dugu hurrengo Eusko Ikaskuntzaren Kongresuko egitura nagusian egon beharko lukeela. Horrela, foroan parte hartzen duten pertsonak kongresuko jarduera garrantzitsuenetan egoteko aukera izango bailukete: hasiera, itxiera, osoko biltzarrak...
7. Eusko Ikaskuntzaren hurrengo kongresuetarako partaidetza-metodologia indartzea eta abiaraztea proposatzen dugu, hau da, kongresuaren zeharkako dinamika izatea.
8. Kongresuko komunikazio-batzordeari proposatzen diogu Euskal Herriko hainbat kultura-guneetatik igaroko den erakusketa ibiltari bat antolatzea. Jarduera horren xedea kongresuko hausnarketa herritarrekin partekatzea da, euskal gizarte iraunkorraren eraikuntza-prozesuan parte har dezaten.
9. Gazte Foroko eta ikerketa-proiektuetako mahai-inguruetan hasitako hausnarkekin jarraitzeko gogoia agertu dute batzuk. Hori dela eta, oso garrantzitsua da Eusko Ikaskuntzaren bitartez kongresuan sortutako eta etorkizunera irekita dauden proposamen horiek bideratu ahal izatea.

6. ESKER ONAK

Ondorio hauek egiteko Elixabete Suinaga idazkari teknikoaren eta Xabier Egurbide Eusko Ikaskuntzako bekadunaren laguntza berezia izan dugu.

Honako pertsonak eman diguten informazioa ere eskertzen dugu:

Batzorde Zientifikoko kideak

Garbiñe Biurrun

Jone Miren Hernández

Mertxe Agúndez

Mónica Moso

Pedro Gorrotxategi

Ardatzetako arduradunak

Berrikuntza: Pello Uranga

Justizia: Garbiñe Biurrun

Globalizazioa: Gil-Manuel Hernández

Guztionari balio handiagoa ematea: Maite Almarza

Genero-sistema: Carmen Diez

Bizi-kalitatea: Carmen Inmaculada Sánchez

Gizarte-memoria: Rosa García Orellán

Partaidetza-jardueretako arduradunak

World Cafe: Maria Cristina Koury D'arce eta Mónica Moso

Gazte Foroa: Ainara Iraeta eta Amaia Nausia

Arte-adierazpenak

Ana Arnaiz

Montserrat Fornells

Amaia Lekerikabeaskoa

Erika Ruiz de la Torre

Isusko Vivas

Musika

Mikel Cañada

José Luis Estellés

Itziar Larrinaga

Nerea Muruamendiaraz

Pedro Sarmiento

Dokumentalak

Begoña Gorospe

SARE sareak garatzen

Luz Darriba

Ainhoa Zabala

Udalak

Enekoitz Etxezarreta

Mikel Imaz

Garazi Lopez de Etxezarreta

Pedagogia eta tarota

Arantxa Ugartetxea

Sebastián Fuentealba

Komunikazioa

Iñaki Azkoaga

Nerea Zubiete

Amaitzeko, eskerrak eman nahi dizkiegu Kongresuko hainbat momentutan haien jakintza azaldu dutenei; osoko bileretan hitz egin dutenei; mahai-inguruetan eta komunikazio-biltzarretan parte hartu dutenei; artistei eta idazleei.

Conclusiones generales

Del Valle Murga, Teresa; Pávez Lizarraga, Amaya

INTRODUCCIÓN

Las conclusiones del XVII Congreso de Estudios Vascos de Eusko Ikaskuntza tienen tres momentos. El primero se llevó a cabo al finalizar el congreso haciéndose una primera lectura de los resúmenes provenientes de seis de los ejes, de la actividad del World Café, de la performance “SARE tejiendo redes”, del Gazte Foroa, de las actividades artísticas y de la observación participante realizada durante el congreso. Se trataba de una visión general y en algunos casos específica en la que se toman todas las actividades como objeto de análisis llegando a las aportaciones que a los ejes han hecho los distintos colectivos que han participado, sin diferenciar las contribuciones según edad o según tipo de colectivo. En ese documento se recogían los aspectos más significativos de cada uno de los ejes, las sinergias articuladoras, lo emergente y singular, y se hacían propuestas para el futuro. Estos resultados preliminares se comunicaron en la rueda de prensa y en la sesión de clausura.

En el segundo momento, una semana después de finalizado el congreso, se revisaron las conclusiones y se completaron con informes adicionales.

El tercer momento, seis semanas después de finalizado el congreso, se hizo la última sistematización de la información, se incorporaron nuevas aportaciones hasta confeccionar el texto que se presenta a continuación. Es importante su lectura también a la luz de los textos de las plenarias por lo que amplían en unos casos y complementan en otros lo que se expresa en este texto de conclusiones.

1. CONCLUSIONES POR EJE

1.1. Innovación

Se considera a la innovación como temática y al mismo tiempo como metodología que atraviesa todos los ejes¹.

1. Puede verse a través de la descripción de las distintas actividades que se llevaron a cabo en el Congreso (págs. 9 y siguientes).

1.1.1. Innovación como eje

La innovación social es consustancial a la historia humana, al facilitar los cambios y la adaptación del ser humano. Así no solo innovan quienes tienen acceso a los soportes del conocimiento sino también quienes han reivindicado derechos a lo largo de la historia: movimientos sociales, políticos, sindicales, de legitimidad, de integración, de igualdad. Sin embargo la innovación en muchos casos está limitada por las élites de poder que ocupan espacios de conocimiento y que influyen en los procesos libres de cambio social, invisibilizando la fuerza innovadora del resto de los colectivos sociales. De ahí la importancia que tiene en que en este XVII Congreso de Estudios Vascos de Eusko Ikaskuntza, *Innovación para el Progreso Social Sostenible*, se haya enfatizado una visión de la innovación como proceso y como responsabilidad individual y colectiva.

Un elemento base de la innovación, tal como aparece en el congreso, estaría vinculado a la presencia de valores porque ellos se erigen en referencias éticas que influyen en las conductas, decisiones que se llevan a cabo tanto a nivel individual como colectivo. De ahí que la superación de las desigualdades tanto estructurales como simbólicas se erija en requisito para la innovación social.

Existe una distancia importante entre el discurso político acerca de la innovación y la relevancia de la innovación que se aprecia en la realidad social. La innovación está fragmentada y valorada desigualmente, la innovación social es poco comprensible lo cual nos lleva a resaltar la importancia de generar mayor investigación en la innovación social integrada con los otros tipos de innovación.

Es necesario innovar a través de un aprendizaje colectivo que permita la concreción de nuevas ideas y nuevas prácticas transversales a toda la sociedad, cuyo punto de partida sería la sociedad solidaria como un acercamiento a los ideales de Igualdad y Justicia abandonando las políticas de explotación y de caridad. La innovación social implica nuevas formas de gobernanza.

El arte se configura como un elemento innovador por ir más allá de lo obvio que permite acceder a dimensiones profundas de la realidad social. Recogemos una aportación directa acerca de su lugar en el congreso: “entendemos que se ha buscado, en todo caso, un trasfondo más profundo que la propia realidad epidérmica”.

Dentro de la innovación social se presenta la reflexión sobre la crisis financiera que aparece de manera recurrente en distintos espacios del congreso. Es una preocupación evidente de las personas que asisten, por ello se debate en la Mesa de Innovación Social, la importancia de las crisis; y se concluye, que la actual, no es una crisis del mercado, sino que es un problema político, donde se manifiesta la asimetría del conocimiento privado que es mayor que el conocimiento público. Esto supone una inversión del saber en el que se ha construido la sociedad moderna, es decir, estamos en momentos en que se instaura la supremacía del poder privado sobre el poder público.

Se ha percibido la diferencia entre el mundo financiero-empresarial y el mundo público-social: El primero es más flexible, dinámico y tiene un objetivo definido porque existe un interés compartido; esto hace que su saber sea inteligente en tanto discierne lo que conviene al logro desechando aquello que no lo beneficia. El mundo público-social, tiene una estructura de mayor rigidez, su objetivo es múltiple y poco claro. Además se ha perdido el sentido de un bien común lo que lleva a que se trate como un

instrumento de logro para bienes particulares que continuamente entran en contradicción con lo que sería la naturaleza de lo público-social. La reacción a lo anterior es la rigidez de este mundo para intentar mantener el control y su frágil equilibrio. El mundo financiero-empresarial se nutre de todo aquel saber que le sea apropiado, de ahí que exista el riesgo de que reflexiones que provienen principalmente del mundo público-social como es la de este congreso, sean fácilmente reelaboradas y reutilizadas para el fortalecimiento del saber privado en desmedro del saber público. Es una necesidad urgente reelaborar y fortalecer el significado de lo público y lo colectivo, de manera que tenga un correlato en la acción cotidiana y en los grandes sistemas públicos: la política y la justicia.

1.2. Justicia

Se ha resaltado la preeminencia actual de la lógica del mercado sobre la lógica de los derechos humanos, la necesidad de mantener el paradigma de las democracias estatales y de contar con una regulación general de la actividad económica y su control y el desarrollo de la responsabilidad social corporativa dado que el sistema propicia el abuso del poder y la presencia de la corrupción. Así el Derecho debe erigirse en instrumento de limitación del poder y la concepción de la Justicia-Administración debe ceder ante una Justicia-Servicio.

Se destacan las conclusiones siguientes: reivindicación de la integralidad y universalidad de los Derechos Humanos; exigencia de normas expresas de control del Poder, de Códigos Éticos taxativos que generen inmediato rechazo a comportamientos públicos ilícitos y/o desviados; la necesidad de contrapesos del Poder; la movilización de la sociedad civil y el concepto de ciudadano-a organizada; la denuncia de la corrupción.

1.3. Sociedad solidaria

La coyuntura actual de crisis económica ha dejado al descubierto la hegemonía individualista de los países del norte, donde la condición de universalidad de los derechos fundamentales de los seres humanos es cuestionada. Se pone en evidencia la apremiante necesidad de crear e instaurar en las prácticas políticas individuales y colectivas, nuevos modelos de relaciones humanas, que se sostengan en el diálogo y en la comunicación entre iguales donde emerja el valor de la diversidad; un recurso que garantiza una mejor calidad de vida para el conjunto de los seres humanos.

Se constata una preocupación por la necesidad de responder a problemáticas vinculadas al acceso y ejercicio de la ciudadanía en el marco de los derechos humanos universales. De una manera más específica se ha señalado el impacto que tienen los sistemas de género como sistemas de poder para estigmatizar generar y apoyar la xenofobia.

1.4. Globalización

En este eje emerge la importancia de Integrar las modalidades de innovación científica y tecnológica con la innovación social, debido al protagonismo que tienen los países del norte en el desarrollo de las primeras tecnologías y el impacto que generan en la sociedad, en la propia pero principalmente en las sociedades del tercer mundo. Para crear

conciencia de este impacto es preciso establecer relaciones y comunicación sostenidas en la igualdad.

Se ha visto la importancia de reflexionar en la ciudad desde las necesidades de la población emigrante como seres humanos con derechos fundamentales, proponiendo la gestión inclusiva de los espacios urbanos y prestando un especial cuidado para evitar las políticas de gentrificación.

Es necesario, desarrollar políticas de gobernanza y participación ciudadana que eviten la marginación de diversos colectivos, los procedentes de la inmigración transnacional y otros con historia de marginación social, asegurando el acceso a servicios vinculados al ejercicio de una ciudadanía de pleno derecho. De forma que se implementen políticas de inclusión de todos los colectivos en situación de subordinación y de exclusión.

1.5. Revalorización de lo público

El espacio público concreto y simbólico propicia la acción humana, se constituye en el contexto humano debido a que en él confluye la dimensión individual y colectiva en permanente reciprocidad. Prescindir del espacio público implica desvitalizar la identidad de una sociedad.

En lo público se encuentran los distintos sujetos sociales y sus intereses particulares y es aquí donde se negocia y experimenta el poder. La sociedad civil tiene la oportunidad de manifestar su identidad y defender sus derechos ante las instancias de gobierno que se han posicionado con intereses particulares que con frecuencia los alejan de su responsabilidad hacia el bien común.

La democracia plena es un desafío para la sociedad actual, la democracia se vive en los espacios de gobierno e instituciones y en los espacios cotidianos. Para ello la ciudadanía necesita asumir la responsabilidad del cuidado de los bienes públicos tanto tangibles como intangibles.

En este eje se destaca la importancia de aumentar la participación ciudadana, fomentando y promoviendo la co-responsabilidad, el empoderamiento de la ciudadanía, la creación de metodologías que permitan su logro. También se ve necesario crear y re-crear espacios como la plaza pública que favorezcan la deliberación y las nuevas formas de gobernanza basadas en las relaciones de solidaridad y de igualdad.

El arte da cuenta de la dinámica de la sociedad y es por tanto un bien público. Se explicita la importancia de la interdisciplinariedad científica y artística en la reflexión acerca de lo público en una sociedad sostenible. Se reconoce que es una de las pocas veces en que investigadores-as de disciplinas artísticas tanto teóricas como prácticas, han tenido la ocasión de mostrar sus trabajos de investigación en un formato de congreso multidisciplinar. Se resalta el interés del público y la satisfacción por el resultado de la interacción en la cual se constata la comprensión y la sensibilidad que tienen las personas asistentes respecto del arte. Se manifiesta la intención de continuar con este tipo de iniciativas que integran diversas expresiones del saber humano.

1.6. Sistema de género

Al reconocer la visibilidad e importancia que tienen los estereotipos en los medios de comunicación y en la educación se muestra el peso que tienen los sistemas de género como sistemas de poder.

Hay que evidenciar la lacra social que supone la violencia que se ejerce contra la mujer, que se manifiesta explícitamente en la esfera privada sustentada a su vez por estereotipos y mandatos culturales. La violencia está presente en la esfera pública, en muchas festividades en las que las mujeres no pueden ejercer sus derechos a una movilidad libre y segura.

Es urgente cambiar los valores que sustentan los modelos de género actuales para crear nuevas formas de igualdad. Porque el no hacerlo supone mantener la asimetría que conlleva a que acciones políticas formales que se generan para disminuir las desigualdades, se transformen con el tiempo en políticas coercitivas, trampas, basadas en los núcleos culturales del sistema de género desigual y hegemónico.

La igualdad es relacional y hay que favorecer la reflexión de la masculinidad acerca de sí misma; esto es central si queremos construir una sociedad más igualitaria y sostenible. El cambio producido en el sistema de género al fomentar el empoderamiento de las mujeres ha provocado en muchos casos una crisis en la masculinidad que en ocasiones lleva a la violencia sexista. De ahí la importancia que tiene el que los hombres reflexionen acerca de los modelos masculinos.

1.7. Calidad de vida

La calidad de vida actual es precaria, el consumo no ha garantizado el bienestar del ser humano de una forma integral y holística.

La calidad de vida se asegura mediante una concepción y orientación de los servicios públicos centrada en el ciudadano y la ciudadana y sus necesidades integrando la interdisciplinariedad para su logro. Y con especial atención a los grupos vulnerables.

Es preciso innovar en nuevas formas de gobernanza que impliquen mayor responsabilidad social tanto individual como colectiva. Esta responsabilidad trasciende al presente; las decisiones y las acciones deben prever las consecuencias inmediatas y a largo plazo tanto en los espacios propios como en los ajenos.

Los principios éticos deben estar presentes en todos los ámbitos de decisión política y social. Su aplicación debe sostenerse en los derechos fundamentales y ser garantías de las libertades de los y las ciudadanas. La investigación para la mejora en la calidad de vida se deberá basar en principios éticos. No hay investigación ética sin participación.

Los avances de la tecnología y la biomedicina nos enfrentan a dos situaciones antagónicas cuando estos son desprovistos de la responsabilidad social. Si bien repercuten positivamente en la mejora de la calidad de vida de las sociedades modernas, por otro lado no están exentos de riesgos derivados de un uso perverso de la información proveniente de la aplicación de dichos avances, vulnerando con ello el derecho a la confidencialidad de las personas.

1.8. Tensión social

La tensión social es inherente a la vida social e incorporarla en el contexto de la democracia de pleno derecho permite la emergencia de la ciudadanía corporizada en las personas y en los colectivos.

El buen manejo de la tensión social es un desafío para la sociedad vasca. El diálogo está en la base de la resolución democrática de las tensiones.

Opiniones compartidas para una salida positiva de tensión social generada por la violencia, el terrorismo y la falta de una exigencia democrática, pasa necesariamente por el desarrollo de una cultura política común: un espacio compartido de convivencia en democracia con unos mínimos comunes capaces de vertebrar a la sociedad vasca.

En la búsqueda de salidas pacíficas es importante reflexionar acerca de lo que une más que de la diferencia. Desde el prisma de la tensión positiva es necesario examinar las aportaciones que podemos obtener de la diversidad, ya que podemos encontrar sinergias que faciliten nuevas opciones, creando así un territorio común para construir una convivencia de futuro.

1.9. Memoria social

El paisaje es la memoria del territorio, en él queda impresa la huella de la vida social, el paisaje es una forma de lenguaje que nos habla de la vida humana. Así en los paisajes urbanos es importante el papel del arte como creador y comunicador de saberes añadidos: la escultura con sus levantamientos materiales responde a un conocimiento profundo de la realidad en la que se implanta, recuperando sus alturas y jugando un papel pedagógico. El cine es un medio muy apropiado para comprender la ciudad como realidad compleja y en proceso, pero necesita de apertura y compromiso para no ocultar ni devaluar ciertas realidades. Se ha visto la calle como escenario donde se activa la memoria a través del callejero, la arquitectura, el lenguaje, las formas de vestir, las ofertas de las tiendas ya que todo ello es actualidad y al mismo tiempo reflejo de lo que hemos sido.

Se puso de manifiesto la necesidad de denunciar el silenciamiento que se ha dado en la memoria social a la participación de las mujeres a través de la historia. Se han ignorado sus aportes a la vida social, al conocimiento científico, al proceso de industrialización. Por otro lado, la memoria social también excluye de reconocimiento al ámbito doméstico como lugar de trabajo, de socialización y de cuidado. A ello contribuye la escisión entre lo privado y lo público de manera que se invisibilizan las exigencias provenientes de la reproducción y del aporte que dicha responsabilidad representa para la sociedad. Es por ello una responsabilidad que debe de compartirse y que no recaiga mayoritariamente en las mujeres.

Se hace un especial reconocimiento del papel que han jugado las mujeres en la creación de las ikastolas y en la transmisión del euskera así como en el mantenimiento de oficios, saberes culinarios, saberes curativos por citar algunos y como todo ello debe asumirse como parte de las diferentes memorias.

2. INNOVACIÓN COMO DINÁMICA TRANSVERSAL DEL CONGRESO

En este congreso se incorporan nuevas formas que facilitan una reflexión acerca de la sostenibilidad de la sociedad vasca. Para ello se introducen nuevos lenguajes como han sido las instalaciones artísticas, la incorporación del lenguaje musical a cargo de la orquesta de cámara de Musikene, el concurso fotográfico “Porciones urbanas en torno a la ciudad” y la acción preformativa “SARE tejiendo redes”. Esta última surge de manera simultánea del proyecto ANDRESARE de Eusko Ikaskuntza, de la tradición de las rederas, de la familiaridad de las mujeres con los diversas formas de tejer; todo ello visibilizado en la obra de la artista Luz Darriba en la vía urbana en Vitoria-Gasteiz donde se escenifica el protagonismo de la ciudadanía. Así se evidencia el poder y la importancia de las redes en la vida social; redes del conocimiento, de comunicación (distintos niveles, entre personas, instituciones, telemáticas, gobiernos) y redes de solidaridad.

- La difusión de los contenidos del congreso a la comunidad científica y a la ciudadanía en general ha sido un objetivo de gran importancia y para lograrlo se han utilizado distintas estrategias entre las cuales destacamos:
- La utilización de la tecnología para acceder de forma inmediata a través de la red a lo que acontecía en el congreso.
- La metodología intergeneracional seguida en el Gazte Foroa en la que participaban jóvenes estudiantes con profesorado así como las responsabilidades de la coordinación de los Ejes por estudiantes de doctorado, ha dado resultados positivos en la creación y transmisión del conocimiento.
- La difusión a la comunidad vasca de los contenidos de cada eje temático. Se realizó antes y durante el congreso a través de distintos medios de comunicación, mediante tertulias en la radio, entrevistas en medios escritos de circulación diaria, en televisión. La descripción del proceso de creación y realización del congreso tuvieron cabida en revistas de Eusko Ikaskuntza ASMOZ ta JAKITEZ y EUSKONEWS. Dos referencias a “SARE tejiendo redes aparecieron en la web ANDRESARE. Asimismo el congreso tuvo un amplio eco en los medios de comunicación: televisión, radio, prensa.

3. METODOLOGÍA PARTICIPATIVA

Se introdujeron nuevas formas de participación y se consolidaron otras iniciadas anteriormente, tal como se señalan a continuación.

3.1. Gazte Foroa

Siguiendo la iniciativa presentada en el congreso anterior, se creó en el actual congreso un espacio para la reflexión y el debate de los y las jóvenes. Cada eje fue abordado con compromiso y responsabilidad social como se pudo apreciar en los informes que las personas encargadas entregaron a la organización del congreso y en las propuestas que hicieron para el futuro.

Es importante señalar que el Gazte Foroa lo formaron 60 grupos de personas conformados por 315 alumnos y alumnas y 22 profesores y profesoras. La magnitud de la

participación y su calidad nos indican el protagonismo que tienen en la construcción de la sociedad vasca lo que exige darles una representación especial en este documento. La misma dinámica intergeneracional como se ha afirmado al hablar de metodología innovadora es también un elemento a resaltar.

Los y las jóvenes proponen que se revisen los mecanismos de participación haciéndola más coherente con las nuevas comprensiones que los jóvenes tienen de la política. Esta innovación debe ser vinculante con nuevos comportamientos de consumo que se han observado en los últimos meses debido a la crisis económica y que les ha llevado a reconsiderar sus prácticas cotidianas y sus niveles de consumo, cuyo resultado son nuevos estilos de vida y formas socio-culturales emergentes que están viviendo jóvenes del País Vasco.

Hubo proposiciones de ideas concretas para conjugar de manera más óptima la actividad empresarial con el avance en el desarrollo sostenible, la solidaridad y la lucha contra la pobreza. Así las nuevas iniciativas empresariales deberían ser compatibles con la construcción de una sociedad y una economía del conocimiento que pueda afrontar los grandes retos que tienen ante sí las sociedades europeas.

El conjunto de los participantes se mostró de acuerdo con la idea de que nuestras sociedades necesitan una profunda renovación para afrontar el declive de valores que estamos observando y que para ello es preciso que se reformulen las prácticas en todos los ámbitos de la sociedad, incluso el empresarial, donde es preciso que se materialicen nuevas iniciativas e ideas acordes con la construcción de sociedades con economías sostenibles. Se constató la necesidad de un mayor nivel de diálogo, discusión y debate entre los jóvenes de diferentes disciplinas. Así cabe reconocer como una necesidad de la sociedad la participación de los jóvenes en los espacios de decisión y reflexión social. En esta línea, sería interesante que iniciativas de reflexión conjunta y búsqueda de nuevas ideas y posibilidades tuvieran una continuidad más allá del Congreso.

Los jóvenes reconocen que están “sumergidos” en un mundo constituido por las migraciones internacionales y la globalización y en él reclaman los derechos de las personas inmigrantes y rechazan el estigma que se cierne sobre ellas. Señalan que “la emigración como fenómeno colectivo, es presentada como el chivo expiatorio de todos los males de las sociedades de los países ricos: la inseguridad, el paro o la amenaza cultural y religiosa”. Asumen la posibilidad de que las migraciones como casi todo hecho social, deriven en elementos positivos. Pero hay un posible riesgo si se focaliza el debate solo en términos economicistas de riesgo y beneficio, pensamiento neoliberal, e incluso populistas, cuya principal y peligrosa consecuencia está ocurriendo actualmente a través de normas como la denominada “Directiva europea de retorno”: “en tiempo de crisis sobran personas, y los primeros que deberían irse son los inmigrantes”.

Los y las jóvenes proponen que a pesar de que el concepto de solidaridad tenga diversas acepciones científicas, ideológicas o políticas, ellos y ellas eligen plantear “la solidaridad como el abandono de políticas de subordinación, explotación y cuando menos de caridad”. Es decir, plantean que la solidaridad es el camino hacia los ideales de Igualdad y Justicia.

También reflexionan acerca de la memoria social que definen como la construcción del pasado, donde se diferencia a los protagonistas como héroes o villanos en función del dueño de la mirada que los juzgue.

¿Cuántas veces hemos escuchado que los jóvenes son el futuro? Si damos crédito a esta idea, serán ellos los portadores de nuestra memoria. Así pues, porque la memoria se puede, y se debe construir, es imprescindible que los jóvenes se impliquen en este proceso.

En cuanto a la memoria social establecen tres tipos; la memoria personal, recuerdos evocados de la infancia; la memoria colectiva, recuerdos generados por conflictos como son la guerra civil, la dictadura argentina y el conflicto vasco; la memoria de lo cotidiano, de lo vivido en el día a día como en los años de posguerra. La memoria adquiere en varios grupos de jóvenes un matiz reivindicativo, convirtiéndose en un instrumento para cambiar el presente y optan por analizar el conflicto a través del tiempo y de la memoria. Analizan la importancia de la simbología a la hora de construir una memoria que da lugar a una identidad; reconocen que las imágenes, las fotografías, crean sentimientos y cómo a través de éstos, se crea también la identidad. Hay un consenso alrededor de la memoria reivindicativa y se apropian del lema de las madres argentinas “Nunca más”, como símbolo de lo que ya sucedió y no debe volver a suceder. En el caso vasco, se propone como solución que la sociedad tome conciencia de lo efectivo de la respuesta no violenta a los problemas políticos de nuestra sociedad, haciéndose hincapié en el concepto de justicia, preguntándose si es lícito ir en contra de la ley cuando no es justa, o si debemos cuestionar todo el sistema porque algo no sea correcto.

Sólo tres grupos se acercaron a la memoria desde el punto de vista histórico, defendiendo la idea de la subjetividad de la memoria porque el acercamiento al pasado está condicionado a aspectos emocionales: “al fin y al cabo, la memoria colectiva conlleva en sí un proceso selectivo que supone dejar a un lado ciertos contenidos para desatascar otros”. Frente al dolor que suscita la memoria de hechos agresivos como la guerra, se propuso la creación de espacios democráticos que diesen cabida a todas las memorias, reivindicando la importancia de la memoria como forma de sanar. La memoria es subjetiva y todas las memorias deben ser representadas por igual. La identidad y la memoria son una vía de doble sentido; es decir, por un lado la memoria crea identidad, pero por otro lado, la propia identidad de la persona, su subjetividad, hace que ésta recuerde o dé importancia a aspectos que acaban por reforzar su propia identidad. Muchas veces se construye la memoria en función de la ideología, de las vivencias y del entorno.

La memoria puede estar formada tanto por hechos traumáticos como por no traumáticos, estos últimos también conforman la memoria colectiva, la conciencia de la importancia de la memoria, el respeto por otras memorias y el aprendizaje que éstas nos pueden aportar. Todo ello hace que los jóvenes que participaron sean más libres a la hora de construir un presente mejor. Jóvenes con más recursos, con más perspectivas y con mayor voluntad de aprender del pasado para afrontar el futuro. La memoria para ellos y ellas se convierte en un soporte firme y seguro con el que explorar todos los horizontes posibles.

3.2. Ayuntamientos

Los Ayuntamientos conveniados con Eusko Ikaskuntza respondieron favorablemente a la invitación para participar en el XVII Congreso de Estudios Vascos. Durante los tres días los ayuntamientos identificaron claramente los ámbitos en los que querían participar relacionados con dos de los nueve ejes del Congreso: se trata por un lado de la Revalorización de lo Público, específicamente de la participación ciudadana y por otro lado Memoria Social.

Representantes de los ayuntamientos de Bilbao, Tolosa, Usurbil y Vitoria-Gasteiz relataron sus experiencias en participación ciudadana y los beneficios que estas dinámicas han aportado a sus proyectos. Como complemento a estas intervenciones se organizó un taller titulado “Nuevos modelos de participación municipal ante la actual crisis económica: taller de respuestas sociales”.

La mañana del tercer día del congreso se centró en el patrimonio dentro del eje dedicado a la memoria social. La sesión empezó con una conferencia sobre antropología visual que dio paso a los tres bloques temáticos de la sesión. Se trató en primer lugar sobre la recogida de testimonios orales pasando en segundo lugar a informar sobre la situación actual del patrimonio musical para terminar con la importancia y formas de recuperación de archivos fotográficos. En cada uno de los tres bloques se contó con intervenciones de expertos y expertas así como con ejemplos de trabajos que se están llevando a cabo en distintos ayuntamientos. La participación puso de manifiesto el interés y beneficio de compartir la información y la amplitud de las distintas iniciativas ya que a lo largo de la sesión se conocieron cerca de 15 proyectos, algunos de los cuales venían de: Zarautz, Burgui, Hondarribia, Bera, Zumaia, Ormaiztegui y Condado de Treviño.

Como complemento a esta sesión hubo dos intervenciones en el segundo día del congreso sobre recuperación de la memoria histórica. Desde el ayuntamiento de Lekeitio se habló sobre patrimonio marítimo y desde Tolosa sobre las Guerras Napoleónicas.

3.3. Documentales

Los documentales amplían las posibilidades del discurso, enriquecen la memoria social y mostraron otra forma de acercarse a las dimensiones del congreso, no sólo de manera cognitiva sino también desde el aspecto emocional de las personas que participaron. Se produce un acercamiento entre el tema tratado y la persona que observa el documental y esto induce a la reflexión del observador.

3.4. Expresiones artísticas

En este congreso se introdujeron diversas expresiones artísticas que tradicionalmente están ausentes de los encuentros académicos y que si lo están es principalmente de forma decorativa. En esta ocasión, desde la organización del congreso se situó al arte como protagonista, una forma de lenguaje que nos permitiría desde otra perspectiva acercarnos a la realidad social y al desafío de construir una sociedad vasca sostenible. El arte facilita la comprensión de aquellos aspectos íntimos y compartidos que difícilmente podemos expresar con palabras ya que en el arte se integran las dimensiones

cognoscitivas, emocionales, materiales y espirituales del autor o autora, que si bien hablan de sí mismos también son el reflejo del ser humano que habita nuestra sociedad, al tiempo que nos hablan de la sociedad que comparten. Es una mirada hacia el interior y hacia el exterior del ser humano, y la fuerza creadora muestra la perspectiva de presente y de futuro. El arte es desde la perspectiva de la sociedad: polifónico, poli lingüístico y pluricultural.

Dentro de este nuevo lenguaje se dio espacio a la fotografía a través del concurso: HIRIKO ZATIAK/PORCIONES URBANAS que resaltó cuestiones importantes que están en la base de la revalorización de lo público:

- Crítica de la dicotomía público-privado.
- Implicación ciudadana en la gestión de lo público y lo colectivo.
- Los bienes públicos como vínculo entre ciudad y ciudadanía.

Cabe resaltar que a través de las fotografías expuestas conocimos cómo se expresa la vida de la ciudad. Se puso de manifiesto que la ciudad imbricada en las relaciones sociales da origen a diversidad de formas de vida. La propuesta de Erika Ruiz de la Torre definió tres áreas temáticas:

- Del plano a la cazuela. Propuestas de sensibilización urbana.
- De la idea al ingenio. Nuevas soluciones para nuevos tiempos.
- Vitoria-Gasteiz, ciudad sin puerto... la riqueza de lo singular.

Como se pudo ver a través de las fotografías que resultaron del concurso, las áreas definidas aparecen como la puerta que lleva al espacio de la cotidianidad, que acerca al observador a la vida diaria en la ciudad de Vitoria-Gasteiz. Sirven de estímulo para el reconocimiento de aspectos cotidianos y también desvelan aspectos peculiares y momentos especiales que dan sentido a la vida de la ciudad. Además sirvieron para vincular la ciudad con los y las congresistas, así como con todas aquellas personas que visitaron el Palacio Europa en esos días y de las que participaron en los distintos eventos abiertos como: el concierto, la actividad: “Sare tejiendo redes”; el visionado de documentales; las expresiones artísticas. La fotografía fue el recibimiento abierto y amistoso de la ciudad anónima a las personas visitantes.

En la convocatoria y exposición de la muestra de instalaciones artísticas se dio importancia a la aproximación al arte y sus procesos en el contexto de la dinámica social, de manera que el arte apareció como reflejo de lo que acontece en la vida cotidiana en el presente y en la memoria. En ello se podía apreciar un doble sentido, ya que se podía ver el reflejo de la sociedad y al mismo tiempo era posible interpretarla estratégicamente como un relato que nos hablaba del cambio social.

La música tuvo un lugar especial en el congreso y fue una de las instancias en las que el congreso se abrió a la comunidad dando la oportunidad de poder disfrutar de un momento artístico de gran calidad.

Estrechamente relacionado con la expresión musical realizada en el conservatorio Jesús Guridi de Vitoria-Gasteiz, durante el congreso hubo un debate teórico acerca de las manifestaciones socio-culturales y la educación musical en la que se reflexionaba acerca de lo tradicional, lo clásico, la pertenencia a Euskal Herria y la pertenencia a

Europa. Se recalcó la importancia del intercambio de alumnos-as y profesorado ya que la movilidad ha abierto espacios para los y las estudiantes de música y también a la música vasca en otros territorios europeos;

La movilidad (...) es una señal clara de innovación y de haber alcanzado un grado importante de calidad en un centro de enseñanza musical. No está tan lejos el tiempo en que era impensable que alumnado o profesorado extranjero tuviera algún interés por estudiar o practicar la docencia en Euskadi.

Pero junto con esta mirada positiva surgió el cuestionamiento sobre la importancia de la música y su enseñanza. Se enfatizó el valor intercultural de la música, la repercusión en la conformación de identidad y la confluencia de lenguajes que se pueden escuchar a través de una composición musical. De ahí que el gran debate y desafío para la sociedad vasca sea la educación musical como una herramienta para la comprensión de una sociedad sostenible en el contexto global. La duda surge en la diferencia que existe en el estudio de la música cuando se orienta a la creatividad y el estudio de la música que pone el énfasis en un resultado formal que exige un aprendizaje normativo. De esta situación surgieron las preguntas siguientes:

(...) ¿por qué un niño [niñas] de educación primaria puede crear una canción, a partir de un texto dado, y sin embargo un niño [niña] que recibe formación musical en un centro de enseñanza musical especializada, es incapaz de crear? ¿Se prohíbe crear o componer en la enseñanza especializada?

El acto preformativo: SARE TEJIENDO REDES se llevó a cabo en el espacio público de la Avenida de Gasteiz con participación de congresistas que aprendían a tejer y compartían el conocimiento como expresión de la fluidez del tejido social. Tuvo a su vez una dimensión metafórica de recuperar acciones cotidianas pertenecientes a la historia de las mujeres y situarlas en la actualidad del poder que tienen las redes sociales que traspasan tiempos y espacios. La red bajo la dirección de la artista Luz Darriba se había empezado a tejer días antes del congreso en Lugo (Galizia) con la participación de personas voluntarias que conocían la función que iba a cumplir en el XVII Congreso de Estudios Vascos de Eusko Ikaskuntza.

SARE tejiendo redes plasma la importancia del conocimiento en la transformación de saberes mediante la superación de las barreras que se levantan en la dicotomía público-privado. Es una nueva interpretación del tejer, entrelazar miradas, conocimientos, sentimientos, distintos puntos de vista de la perspectiva social. En esta red específicamente se hizo un esfuerzo por socializar el saber experto rompiendo la frontera de las paredes del Palacio Europa para situarse en la calle en medio del anonimato de los transeúntes. Los expertos y expertas se visibilizaron en el paisaje de la ciudad en su dimensión también anónima, constituyéndose en parte de una instalación viva en medio de la ciudad que reivindicaba el derecho a participar en la vida cotidiana aportando su singularidad: el saber experto. El hecho de que el acto performativo estuviera conectado con la red virtual y con el tejido voluntario realizado en Lugo expresa el poder atemporal de las redes y de los saberes que propician.

3.5. Presentación de libros

Las presentaciones de libros ofrecieron la actualidad de las temáticas. El autor o autora pasa a ser la fuente primaria de la información al relatar los contenidos del libro. A

pesar de esta fortaleza las presentaciones se solaparon en varias ocasiones con actividades de los ejes a los que por temática correspondían. Para el próximo congreso se sugiere que las presentaciones de libros se realicen como una actividad más dentro de las sesiones de comunicaciones o mesas redondas con las que tengan una afinidad temática, teniendo como objetivo que las personas interesadas en el tema a tratar tengan un acceso directo a la información sobre el libro.

3.6. Posters

En la exposición de posters se valoró que al tratarse de una exposición permanente ampliaba la visión y reflexión continua más allá de lo que el autor o autora explicara en el momento de su presentación. Para potenciar su efecto consideramos que en el futuro podría estar acompañado de un audio que fuese activado por las personas interesadas en conocer su significado, de esta forma escucharían el relato de la autora o autor aunque no estuviese presente. Se debe de mejorar la situación de los posters y ubicarlos en lugares de una mayor visibilidad.

3.7. Pedagogía y tarot

El taller de pedagogía y tarot fue una experiencia pedagógica que conjugó la filosofía de la pedagogía de Paulo Freire y el efecto terapéutico del tarot. Fue una experiencia que respeta y estimula la complicidad del educador y el educando en la búsqueda de diferentes formas de conocimiento con la finalidad de saber siempre más de algo.

3.8. World Café

La incorporación del World Café como técnica de comunicación abierta a la participación de todos y todas las congresistas permitió socializar las perspectivas individuales integradas con la reflexión producida en los distintos espacios del congreso. Constituyó una innovación en la metodología. Situado cronológicamente en la mitad del congreso, favoreció la reflexión de lo acontecido hasta entonces en un ambiente relajado, sin diferencias jerárquicas. Alrededor de una mesa se expresaron libremente las opiniones generadas por la pregunta formulada por las dos personas que de manera experta dirigieron el evento. Pasada la puesta en común se continuó con SARE tejiendo redes y posteriormente con las actividades diferenciadas por los ejes temáticos. Sin embargo, la experiencia del World Café aportó una mirada consensuada, altamente participativa y propia. Una experiencia que se valoró muy positivamente como fórmula a emplearse en otros momentos.

4. A MODO DE CONCLUSIONES FINALES

1. Comenzaremos con una observación específica sobre la convivencia generada durante los tres días de desarrollo del congreso. Se produjo una confluencia de valores humanistas donde el diálogo, las relaciones humanas horizontales y el valor de la diversidad han estado presentes no solo en las ponencias y comunicaciones sino también en el contacto interpersonal y en las actividades realizadas. Lo cual nos señala que en este momento ha habido una consistencia entre el discurso intelectual y la práctica cotidiana. De ahí que definamos este

congreso como un congreso de sociedad, dado que en él se articuló parte de la complejidad de la vida humana en las sociedades contemporáneas, explicitado tanto en su contenido, en su estructura como en las características de las personas que participaron. La diversidad lingüística: euskera, castellano, francés e inglés; y la procedencia heterogénea de los participantes: empresa, universidades e institutos (profesorado y alumnado), del medio artístico, de instituciones gubernamentales; de organizaciones sociales; de distintos países fue una riqueza que aportaron miradas diferentes a la reflexión y debate.

2. Hay una valoración positiva de cómo se han llevado a cabo los objetivos del congreso que se incluyen a continuación:
 - a) Recoger, reflexionar, impulsar y generar conciencia de cambio.
 - b) Promover la participación amplia y diversa de todos los socios y socias.
 - c) Propiciar la emergencia de ideas y prácticas contextualizadas que reflejen la diversidad de tareas que se llevan a cabo en la Sociedad de Estudios Vascos.
 - d) Facilitar la interdisciplinaridad, el diálogo intergeneracional, la igualdad en las oportunidades, la diversidad lingüística y la presencia de nuevos lenguajes.
3. Incentivar la innovación que está tanto en las propuestas teóricas y en las prácticas así como en la misma manera de presentarlas. Se erige en una transversal del congreso.
4. La estrategia analítica de los nueve ejes propuestos, su interrelación y la interdisciplinaridad, ha tenido un efecto sinérgico en la reflexión acerca del progreso social sostenible. La reflexión a través de los ejes ha permitido reconocer la emergencia de una nueva conciencia articuladora de una responsabilidad individual y colectiva. Ello alberga una crítica del orden mundial e implica un cambio de paradigma que se apoye en la solidaridad y en la comunicación comprometida con los derechos humanos.
5. Una perspectiva innovadora de la sociedad implica una articulación de las distintas dimensiones del conocimiento y de las prácticas sostenidas en relaciones no jerárquicas, donde se reconozca el valor igual de todas ellas.
6. En el progreso social sostenible, lo público es el espacio de convergencia donde las redes sociales son centrales. Estas favorecen la práctica de una ciudadanía basada en los derechos fundamentales y en la democracia que amparan y fomentan la horizontalidad en las relaciones de poder de los sujetos sociales. Se ha visto que los distintos tipos de redes amplían y potencian el tejido social al posibilitar la igualdad y la diversidad.
7. Existe una manifestación de intención de cambio en el significado de lo colectivo que ha estado presente en distintas teorizaciones y análisis de prácticas en este Congreso. Así se aprecia que la centralidad del sentido colectivo ha migrado de la preponderancia del grupo que invisibiliza a las personas, hacia la valoración de las personas en el contexto de grupo. Este cambio implica la apreciación del valor de la vinculación de las personas al colectivo porque se le reconoce como la instancia que les permite la supervivencia y la adaptación al medio ambiente

físico y social. Y al mismo tiempo, valorar que el colectivo puede empoderar a la persona mediante el reconocimiento de los derechos fundamentales y del potencial que supone la existencia de un grupo conformado por personas reflexivas y libres. Es decir, un colectivo compuesto por personas que se comportan como sujetos sociales.

8. El sistema de género está en la base de las instituciones sociales y de la cultura, lo que implica que la asimetría de género modela a hombres y mujeres en las representaciones simbólicas que tengan de sí mismos o del otro. Como también afecta los comportamientos y las prácticas individuales y colectivas, privadas y públicas.
9. Las conclusiones que se presentan tienen un gran potencial en relación a la sostenibilidad de la sociedad vasca. Esto emerge como un desafío para Eusko Ikaskuntza a la hora de plantear líneas de investigación, de actuación y de difusión que permitan volcar estas conclusiones al conjunto de la sociedad.

5. PROPUESTAS PARA EL FUTURO

1. Establecer cauces que favorezcan la corresponsabilidad y participación de la ciudadanía en el espacio público lo que sin duda va a contribuir a que la clase política dé respuestas adecuadas a los problemas y necesidades de una sociedad en constante evolución.
2. Los próximos congresos de Eusko Ikaskuntza deberán seguir incorporando la reflexión social. Para ello se precisa tener una perspectiva integrada de las diferentes áreas de conocimiento. Este enfoque multidimensional permitirá hacer un seguimiento coherente con la dinámica social y satisfacer las necesidades y motivaciones que surjan de la comunidad.
3. El compartir el conocimiento generado en la reflexión del XVII Congreso de Estudios Vascos, constituye una responsabilidad social de Eusko Ikaskuntza. La socialización de los resultados que favorezcan acciones colectivas e individuales permite que la reflexión traspase el tiempo y el espacio físico. El compartir el conocimiento sin jerarquías es precursor de la construcción de una sociedad sostenible.
4. La dimensión artística deberá consolidarse como una línea de actuación para los próximos congresos y actividades de Eusko Ikaskuntza, por la fuerza representativa de los universos simbólicos y el impacto que tiene en la reflexión.
5. Las nuevas metodologías en espacios de reflexión científica como el World Café, la performance “SARE tejiendo redes”, el concurso fotográfico “Porciones urbanas” y el concierto de Musikene permiten aflorar la creatividad y la integración de las dimensiones sociales a la vez que se constata su impacto articulador entre ejes.
6. Respecto al Gazte Foroa consideramos que debiera estar incorporado en la estructura central del próximo Congreso de Eusko Ikaskuntza de manera que las personas que participen en el foro tengan la posibilidad de estar en los actos centrales del congreso: apertura, cierre, plenarias, otros.

7. Sugerimos como una propuesta para los siguientes congresos de Eusko Ikaskuntza que la metodología participativa sea reforzada e implementada, siendo transversal al congreso mismo.
8. Se propone a la comisión de comunicación del congreso organizar una exposición itinerante por los distintos centros culturales de los territorios de Euskal Herria, con el objetivo de compartir la reflexión del congreso con la ciudadanía como forma de integrarla en el proceso de construcción de una sociedad vasca sostenible.
9. Ha habido manifestaciones de motivación de continuar con la reflexión iniciada en el congreso en torno a las temáticas desarrolladas en las mesas, Gazte Foroa, proyectos de investigación. De ahí la importancia de poder canalizar a través de Eusko Ikaskuntza estas propuestas surgidas del congreso y abiertas hacia el futuro.

6. AGRADECIMIENTOS

Para la elaboración de estas conclusiones hemos recibido el apoyo especial de Elixabete Suinaga Secretaria técnica y Xabier Egurbide becario de Eusko Ikaskuntza.

De la misma manera, agradecemos la información aportada por las siguientes personas:

Comité Científico

Garbiñe Biurrun

Jone Miren Hernández

Mertxe Agúndez

Mónica Moso

Pedro Gorrotxategi

Responsables de ejes

Innovación: Pello Uranga

Justicia: Garbiñe Biurrun

Globalización: Gil-Manuel Hernández

Revalorización de lo Público: Maite Almarza

Sistema de Género: Carmen Díez

Calidad de Vida: Carmen Inmaculada Sánchez

Memoria Social: Rosa García Orellán

Actividades participativas

World Café: Maria Cristina Koury D'arce y Mónica Moso

Gazte Foroa: Ainara Iraeta y Amaia Nausia

Expresiones Artísticas

Ana Arnaiz

Montserrat Fornells
Amaia Lekerikabeiaskoa
Erika Ruiz de la Torre
Isusko Vivas

Música

Mikel Cañada
José Luis Estellés
Itziar Larrinaga
Nerea Muruamendiaraz
Pedro Sarmiento

Documentales

Begoña Gorospe

SARE tejiendo redes

Luz Darriba
Ainhoa Zabala

Ayuntamientos

Enekoitz Etxezarreta
Mikel Imaz
Garazi Lopez de Etxezarreta

Pedagogía y Tarot

Arantxa Ugartetxea
Sebastián Fuentealba

Comunicación

Iñaki Azkoaga
Nerea Zubiete

Finalmente a todas las personas que en distintos momentos del congreso han transmitido su saber: ponentes en plenarias; participantes en las mesas y sesiones de comunicaciones; artistas; escritores y escritoras.

Conclusions générales

Del Valle Murga, Teresa; Pávez Lizarraga, Amaya

INTRODUCTION

Les conclusions du XVIIème Congrès d'Etudes Basques d'Eusko Ikaskuntza peuvent être divisées en trois temps. Le premier a été mené à bien à la fin du congrès en faisant une première lecture des résumés provenant de six des axes, de l'activité du World Café, de la performance "SARE tejiendo redes", du Gazte Foroa, des activités artistiques et de l'observation participante réalisée durant le congrès. Il s'agit d'une vision générale et, dans certains cas spécifique, dans laquelle on prend toutes les activités comme objet d'analyse et en abordant les apports que les différents collectifs qui ont participé ont fait aux axes, sans différencier les contributions selon l'âge ou selon le type de collectif. Dans ce document sont recueillis les aspects les plus significatifs de chacun des axes, les synergies articulatrices, ce qui est émergent et singulier, et l'on a fait des propositions pour l'avenir. Ces résultats préliminaires furent communiqués dans la conférence de presse et lors de la session de clôture.

Dans le second temps, une semaine après la fin du congrès, les conclusions furent révisées et complétées par des rapports additionnels.

Le troisième temps, six semaines après la fin du congrès, on fit une dernière systématisation de l'information, de nouveaux apports furent incorporés jusqu'à la confection du texte présenté ci-dessous. Sa lecture est importante également à la lumière des textes des sessions plénières car ils augmentent dans certains cas et complètent dans d'autres ce qui est exprimé dans ce texte de conclusions.

1. CONCLUSIONS PAR AXE

1.1. Innovación

On considère l'innovation comme thématique et en même temps comme méthodologique qui traverse tous les axes¹.

1. On peut le voir à travers la description des différentes activités qui ont eu lieu lors du Congrès (pages 9 et suivantes).

1.1.1. Innovation comme axe

L'innovation sociale est inhérente à l'histoire humaine, en facilitant les changements et l'adaptation de l'être humain. Ainsi ce ne sont pas seulement ceux qui ont accès aux supports de la connaissance qui innovent, mais également ceux qui ont revendiqué des droits tout au long de l'histoire: mouvements sociaux, politiques, syndicaux, de légitimité, d'intégration, d'égalité. Néanmoins l'innovation est souvent limitée par les élites de pouvoir qui occupent des espaces de connaissance et qui influent sur les processus libres de changement social, masquant la force innovatrice du reste des collectifs sociaux. D'où l'importance que dans ce XVIIème Congrès d'Etudes Basques d'Eusko Ikaskuntza, d'*Innovation pour le Développement Social Durable*, l'on ait souligné une vision de l'innovation comme processus et comme responsabilité individuelle et collective.

Un élément crucial de l'innovation, tel qu'il apparaît dans le congrès, serait lié à la présence de valeurs car ce sont eux qui s'érigent en références éthiques qui influent sur les conduites, décisions qui sont réalisées aussi bien au niveau individuel que collectif. D'où le fait que la correction des inégalités aussi bien structurelles que symboliques s'érigent en condition incontournable pour l'innovation sociale.

Il existe une distance importante entre le discours politique concernant l'innovation et l'importance de l'innovation que l'on remarque dans la réalité sociale. L'innovation est fragmentée et évaluée inégalement, l'innovation sociale est peu compréhensible ce qui nous amène à souligner l'importance de générer une plus grande recherche dans l'innovation sociale intégrée aux autres types d'innovation.

Il est nécessaire d'innover en un apprentissage collectif qui permette la concrétisation de nouvelles idées et de nouvelles pratiques transversales à toute la société, dont le point de départ serait la société solidaire comme une approche aux idéaux d'Egalité et de Justice abandonnant les politiques d'exploitation et de charité. L'innovation sociale implique de nouvelles formes de gouvernance.

L'art se configure comme un élément innovateur car il va au-delà de l'évidence qui permet d'accéder à des dimensions profondes de la réalité sociale. Recueillons un apport direct concernant sa place dans le congrès: « nous comprenons que l'on a cherché, en tout cas, un sens plus profond que la propre réalité épidermique ».

Dans l'innovation sociale se présente la réflexion sur la crise financière qui apparaît de façon récurrente dans différents espaces du congrès. C'est une préoccupation évidente des personnes qui assistent, c'est pourquoi on discute autour de la Table d'Innovation Sociale l'importance de la crise ; et on en conclut que la crise actuelle n'est pas une crise du marché, mais que c'est une crise politique, où se manifeste l'asymétrie de la connaissance privée par rapport à connaissance publique. Cela suppose une inversion du savoir dans lequel s'est construite la société moderne, c'est-à-dire que nous sommes dans une période dans laquelle s'instaure la suprématie du pouvoir privé sur le pouvoir public.

On a perçu la différence entre le monde financier-patronal et le monde publico-social: Le premier est flexible, dynamique et possède un objectif défini parce qu'il existe un intérêt partagé; cela fait que son savoir soit intelligent puisqu'il discerne ce qui convient à la réussite en rejetant ce qui ne lui profite pas. Le monde publico-social

possède une structure très rigide, son objectif est multiple et peu clair. De plus, on a perdu le sens d'un bien commun, ce qui a pour conséquence qu'il soit traité comme un instrument de réussite pour des biens particuliers qui entrent continuellement en contradiction avec ce que serait la nature du public-social. La réaction de ce qui précède est la rigidité de ce monde pour essayer de maintenir le contrôle et son fragile équilibre. Le monde financier-patronal se nourrit de tout le savoir qui lui convient, d'où le risque que des réflexions qui proviennent principalement du monde publico-social comme c'est le cas de ce congrès, soient facilement réélaborées et réutilisées pour le renforcement du savoir privé au détriment du savoir public. Il existe un besoin urgent de réélaborer et de renforcer la signification de ce qui est public et de ce qui est collectif, qui ait des conséquences dans l'action quotidienne et dans les grands systèmes publics : la politique et la justice.

1.2. Justice

On a souligné la prééminence actuelle de la logique du marché sur la logique des droits humains, la nécessité de maintenir le paradigme des démocraties étatiques et de compter sur une régulation générale de l'activité économique et de son contrôle et du développement de la responsabilité sociale corporative étant donné que le système favorise l'abus du pouvoir et de la corruption. Ainsi le Droit doit s'ériger en instrument de limitation du pouvoir et la conception de la Justice-Administration doit céder face à une Justice-Service.

On remarque les conclusions suivantes: revendication de l'intégralité et de l'universalité des Droits de l'Homme; exigence de normes expresses de contrôle du Pouvoir, de Codes Ethiques stricts qui génèrent un rejet immédiat des comportements publics illicites et/ou déviés; le besoin de contrepois du Pouvoir; la mobilisation de la société civile et le concept de citoyen-ne organisée ; la dénonciation de la corruption.

1.3. Société solidaire

La conjoncture actuelle de crise économique a laissé à découvert l'hégémonie individualiste des pays du nord, où la condition d'universalité des droits fondamentaux des êtres humains est remise en question. On met en évidence l'urgente nécessité de créer et d'instaurer dans les pratiques politiques individuelles et collectives, de nouveaux modèles de relations humaines, qui s'appuient sur le dialogue et la communication entre égaux où émerge la valeur de la diversité, un recours qui garanti une meilleure qualité de vie pour l'ensemble des êtres humains.

On constate une préoccupation pour le besoin de répondre aux problématiques liées à l'accès et à l'exercice de la citoyenneté dans le cadre des droits de l'homme universels. D'une façon plus spécifique on a signalé l'impact des systèmes de genre comme systèmes de pouvoir pour stigmatiser, et pour générer et appuyer la xénophobie.

1.4. Globalisation

Dans cet axe émerge l'importance d'intégrer les modalités d'innovation scientifique et technologique à l'innovation sociale, à cause du protagonisme des pays du nord dans le développement des premières Technologies et l'impact qu'elles ont sur la société, dans la sienne propre mais principalement dans les sociétés du tiers monde. Pour faire

prendre conscience de cet impact il faut établir des relations et une communication basée sur l'égalité.

On a vu l'importance de réfléchir dans la ville aux besoins de la population émigrante en tant qu'êtres humains avec des droits fondamentaux, en proposant la gestion inclusive des espaces urbains et faire spécialement attention afin d'éviter les politiques d'embourgeoisement.

Il faut développer des politiques de gouvernance et de participation citoyenne qui évitent la marginalisation de divers collectifs, ceux qui proviennent de l'immigration transnationale et d'autres avec une histoire de marginalisation sociale, en assurant l'accès aux services liés à l'exercice d'une citoyenneté de plein droit. De façon à ce que soient mises en place les politiques d'inclusion de tous les collectifs en situation de subordination et d'exclusion.

1.5. Revalorisation de ce qui est public

L'espace public concret et symbolique favorise l'action humaine, il se constitue dans le contexte humain car il conflue en lui la dimension individuelle collective en permanente réciprocité. Faire abstraction de l'espace public implique l'affaiblissement de l'identité d'une société.

Dans ce qui est public on trouve les différents sujets sociaux et leurs intérêts particuliers et c'est là où se négocie et s'expérimente le pouvoir. La société civile a l'occasion de manifester son identité et de défendre ses droits face aux instances de gouvernement, qui ont déjà pris position avec des intérêts particuliers qui les éloignent fréquemment de leur responsabilité envers le bien commun.

La démocratie pleine est un défi pour la société actuelle, la démocratie se vit dans les espaces de gouvernement et dans les institutions et dans les espaces quotidiens. Pour cela la citoyenneté a besoin d'assumer la responsabilité de la conservation des biens publics aussi bien tangibles qu'intangibles.

Dans cet axe se détache l'importance d'augmenter la participation citoyenne, suscitant et promouvant la co-responsabilité, l'autonomisation de la citoyenneté, la création de méthodologies qui permettent leur réussite. Il est également nécessaire de créer et re-crée des espaces comme la place publique qui favorise la délibération et les nouvelles formes de gouvernances basées sur les relations de solidarité et d'égalité.

L'art rend compte de la dynamique de la société et est donc un bien public. L'importance de l'interdisciplinarité scientifique et artistique dans la réflexion concernant ce qui est public dans une société durable est explicitée. Il est reconnu que c'est l'une des rares fois que les chercheurs/euses dans des disciplines artistiques aussi bien théoriques que pratiques, ont eu l'occasion de montrer leurs travaux de recherche en format de congrès multidisciplinaire. L'intérêt du public et la satisfaction pour le résultat de l'interaction dans laquelle on constate la compréhension et la sensibilité des personnes présentes par rapport à l'art est mis en évidence. L'intention de continuer ce type d'initiatives qui intègrent diverses expressions du savoir humain se manifeste.

1.6. Système de genre

En reconnaissant la visibilité et l'importance des stéréotypes dans les moyens de communication et dans l'éducation on montre le poids des systèmes de genre comme système de pouvoir.

Il faut mettre en évidence le fléau social que suppose la violence exercée contre la femme, qui se manifeste explicitement dans la sphère privée entretenue à son tour par des stéréotypes et des mandats culturels. La violence est présente dans la sphère publique, dans de nombreuses festivités dans lesquelles les femmes ne peuvent exercer leurs droits à se déplacer libres et en sûreté.

Il est urgent de changer les valeurs qui maintiennent les modèles de genre actuels pour créer de nouvelles formes d'égalité. Car si on ne le fait pas, ne pas le faire supposerait le maintien de l'asymétrie qui amènerait à ce que des actions politiques formelles qui se créent pour diminuer les inégalités se transforment avec le temps en politiques coercitives, en pièges, basés sur les noyaux culturels du système de genre inégal et hégémonique.

L'égalité est relationnelle et il faut favoriser la réflexion de la masculinité sur elle-même; cela est primordial si nous voulons construire une société plus égalitaire et durable. Le changement qui s'est produit dans le système de genre en favorisant la prise de pouvoir des femmes a souvent provoqué une crise dans la masculinité qui entraîne quelques fois la violence sexiste. D'où l'importance que les hommes fassent une réflexion sur les modèles masculins.

1.7. Qualité de vie

La qualité de vie actuelle est précaire, la consommation n'a pas garanti le bien-être de l'être humain de façon intégrale et holistique.

La qualité de vie est assurée au moyen d'une conception et une orientation des services publics axée sur le citoyen et la citoyenne et leurs besoins en intégrant l'interdisciplinarité pour sa réussite. Et avec une attention toute spéciale pour les groupes vulnérables.

Il est nécessaire d'innover dans de nouvelles formes de gouvernance qui impliquent une plus grande responsabilité sociale aussi bien individuelle que collective. Cette responsabilité va au-delà du présent; les décisions et les actions doivent prévoir les conséquences immédiates et à long terme tant dans les espaces propres que dans ceux d'autrui.

Les principes éthiques doivent être présents dans tous les domaines de décision politique et sociale. Leur application doit s'appuyer sur les droits fondamentaux et se porter garants des libertés des citoyens et des citoyennes. La recherche pour une meilleure qualité de vie devra se baser sur des principes éthiques. Il n'y a pas de recherche éthique sans participation.

Les progrès de la technologie et de la biomédecine nous confrontent à deux situations opposées lorsqu'ils sont dépourvus de la responsabilité sociale. Bien qu'ils répercutent positivement sur l'amélioration de la qualité de vie des sociétés modernes, d'un autre côté ils ne sont pas à l'abri de risques dérivés d'un usage pervers de l'information

provenant de l'application de ces progrès, portant ainsi atteinte au droit à la confidentialité des personnes.

1.8. Tensión social

La tension sociale est inhérente à la vie sociale et son incorporation dans le contexte de la démocratie de plein droit permet l'émergence de la citoyenneté corporisée dans les personnes et dans les collectifs.

La bonne gestion de la tension sociale est un défi pour la société basque. Le dialogue est à la base de la résolution démocratique des tensions.

Des opinions partagées pour une sortie positive de la tension sociale générée par la violence, le terrorisme et le manque d'une exigence démocratique, passe nécessairement par le développement d'une culture politique commune: un espace partagé de coexistence en démocratie avec des minimums communs capables d'articuler la société basque.

Dans la recherche de sorties pacifiques il est important de faire une réflexion concernant ce qui unit davantage que la différence. Depuis le point de vue de la tension positive il faut examiner les apports que nous pouvons obtenir de la diversité, car nous pouvons trouver des synergies que facilitent de nouvelles options, en créant ainsi un territoire commun pour construire une coexistence d'avenir.

1.9. Memoire sociale

Le paysage est la mémoire du territoire, l'empreinte de la vie sociale y est gravée, le paysage est une forme de langage qui nous parle de la vie humaine. Ainsi, dans les paysages urbains le rôle de l'art en tant que créateur et communicateur de savoirs ajoutés est important: la sculpture avec ses soulèvements matériels répond à une connaissance profonde de la réalité dans laquelle elle s'implante, récupérant sa hauteur et jouant un rôle pédagogique. Le cinéma est un moyen très approprié pour comprendre la ville comme réalité complexe et en développement, mais il a besoin d'ouverture et de compromis pour ne pas cacher ni dévaluer certaines réalités. On a vu la rue comme scène où s'active la mémoire à travers l'urbanisme, l'architecture, le langage, les façons de s'habiller, les promotions des magasins, car tout cela est actualité et reflète en même temps ce que nous avons été.

Il s'est révélé nécessaire de dénoncer le silence qui a été imposé aux femmes à travers l'histoire dans la mémoire sociale. On a ignoré leurs apports à la vie sociale, à la connaissance scientifique, au processus d'industrialisation. D'un autre côté, la mémoire sociale ne reconnaît pas non plus le milieu domestique comme lieu de travail, de socialisation et d'attention. A cela contribue la scission entre le privé et le public de manière que les exigences provenant de la reproduction et de l'apport que cette responsabilité représente pour la société sont devenues invisibles. C'est pour cela que c'est une responsabilité qui doit être partagée et qui ne retombe pas majoritairement sur les femmes.

On reconnaît spécialement le rôle joué par les femmes dans la création des ikastolas et dans la transmission de l'euskera ainsi que dans le maintien de métiers, dans le

savoir culinaire, dans le savoir curatif pour en citer quelques-uns et comment tout cela doit être assumé comme une partie des différentes mémoires.

2. INNOVATION COMME DYNAMIQUE TRANSVERSALE DU CONGRÈS

De nouvelles formes qui facilitent une réflexion concernant la durabilité de la société basque sont incorporées dans ce congrès. Pour cela on introduit de nouveaux langages comme l'ont été comme les installations artistiques, l'incorporation du langage musical à la charge de l'orchestre de chambre de Musikene, le concours photographique "Porciones urbanas en torno a la ciudad" et la performance "SARE tejiendo redes". Cette dernière surgit de façon simultanée du projet ANDRESARE d'Eusko Ikaskuntza, de la tradition des tisseuses, de la familiarité des femmes avec les diverses formes de tisser; tout cela représenté dans l'œuvre de l'artiste Luz Darriba dans la rue à Vitoria-Gasteiz où le rôle principal de la citoyenneté a été mis en scène. Ainsi le pouvoir et l'importance des réseaux dans la vie sociale est mis en évidence; réseaux de la connaissance, de la communication (différents niveaux, entre personnes, institutions, télématiques, gouvernements) et réseaux de solidarité.

La diffusion des contenus du congrès à communauté scientifique et à la citoyenneté en général a été un objectif d'une grande importance et pour y parvenir différentes stratégies ont été utilisées, parmi lesquelles on remarque:

- L'utilisation de la technologie pour accéder de façon immédiate à travers internet à ce qui avait lieu lors du congrès.
- La méthodologie intergénérationnelle suivie dans le Gazte Foroa à laquelle participaient de jeunes étudiants avec leur professeur, ainsi que les responsabilités des étudiants en doctorat dans la coordination des Axes, a donné des résultats positifs dans la création et la transmission de la connaissance.
- La diffusion à la communauté basque des contenus de chaque axe thématique. Elle s'est faite avant et durant le congrès à travers différents moyens de communication, au moyen de discussions à la radio, d'entrevues dans les moyens de communication écrits de circulation quotidienne, à la télévision. La description du processus de création et de réalisation du congrès eut sa place dans des revues d'Eusko Ikaskuntza ASMOZ ta JAKITEZ et EUSKONEWS. Deux références à "SARE tejiendo redes" parurent dans la web ANDRESARE. De la même façon le congrès eut un écho important dans les moyens de communication: télévision, radio, presse.

3. MÉTHODOLOGIE PARTICIPATIVE

De nouvelles formes de participation furent introduites et d'autres initiatives antérieures se virent consolidées, comme il est signalé ci-dessous.

3.1. Gazte Foroa

En suivant l'initiative présentée lors du congrès précédent, un espace pour la réflexion et le débat des jeunes fut créé dans celui-ci. Chaque axe a été abordé avec engage-

ment et responsabilité sociale comme on a pu le constater dans les rapports que les responsables remirent à l'organisation du congrès et dans les estimations qu'ils firent pour l'avenir.

Il est important de signaler que 60 groupes de personnes composés de 315 élèves et 22 professeurs formèrent le Gazte Foroa. La magnitude de la participation et sa qualité nous indiquent le rôle important qu'ils jouent dans la construction de la société basque ce qui oblige à leur donner une représentation spéciale dans ce document. La même dynamique intergénérationnelle, comme on l'a affirmé en parlant de méthodologie innovatrice, est également un élément à souligner.

Les jeunes proposent que les mécanismes de participation soient révisés, la rendant plus cohérente avec les nouvelles compréhensions qu'ont les jeunes de la politique. Cette innovation doit être liée à de nouveaux comportements de consommation qui ont été observés au cours de ces derniers mois à cause de la crise économique et qui les a amené à reconsidérer leurs pratiques quotidiennes et leurs niveaux de consommation. Le résultat en est de nouveaux styles de vie et de nouvelles formes socio-culturelles émergentes qui sont vécues par les jeunes du Pays Basque.

Il y a eu des propositions d'idées concrètes pour conjuguer de façon plus optimiste l'activité patronale avec le progrès dans le développement durable, la solidarité et la lutte contre la pauvreté. Ainsi les nouvelles initiatives patronales devraient être compatibles avec la construction d'une société et d'une économie de la connaissance qui puisse affronter les grands défis que les sociétés européennes ont devant elles.

L'ensemble des participants s'est montré d'accord avec l'idée que nos sociétés ont besoin d'une profonde rénovation pour affronter le déclin des valeurs que nous observons et que pour cela il faut reformuler les pratiques dans tous les niveaux de la société, même le patronal, où il est nécessaire que les nouvelles initiatives et les nouvelles idées se matérialisent en accord avec la construction de sociétés avec des économies durables. On a constaté le besoin d'un dialogue de plus haut niveau, de discussion et de débat entre les jeunes de différentes disciplines. Il faut ainsi reconnaître comme une nécessité de la société la participation des jeunes dans les espaces de décision et de réflexion sociale. Dans cette ligne, il serait intéressant que les initiatives de réflexion conjointe et la recherche de nouvelles idées et possibilités aient une plus grande continuité au-delà du Congrès.

Les jeunes reconnaissent qu'ils sont « submergés » dans un monde constitué par les migrations internationales et la globalisation et réclament les droits des personnes immigrantes et rejettent la stigmatisation qui pèse sur elles. Ils signalent que « l'émigration comme phénomène collectif est présentée comme le bouc émissaire de tous les maux des sociétés des pays riches : l'insécurité, le chômage ou la menace culturelle et religieuse ». Ils assument la possibilité que les migrations comme presque tout fait social, dérivent en éléments positifs. Mais il existe un éventuel risque si le débat se focalise seulement dans des termes économistes de risque et de bénéfice, pensée néolibérale, et même populistes, dont la principale et dangereuse conséquence se produit actuellement à travers des normes comme la dite « Directive européenne de retour » : « en temps de crise il y a trop de gens, et les premiers qui devraient s'en aller sont les immigrants ».

Les jeunes proposent, bien que le concept de solidarité comporte diverses acceptions scientifiques, idéologiques ou politiques, ils choisissent de définir « la solidarité comme l'abandon de politiques de subordination, exploitation et, tout au moins, de charité ». C'est-à-dire, qu'ils présentent la solidarité comme étant le chemin vers les idéaux d'Égalité et de Justice.

Ils font également une réflexion concernant la mémoire sociale qu'ils définissent comme la construction du passé, où les personnages principaux sont reconnus comme des héros ou des vilains en fonction du regard qui les juge.

Combien de fois avons-nous entendu dire que les jeunes sont l'avenir? Si nous donnons crédit à cette idée, ce sont eux les porteurs de notre mémoire. Ainsi donc, comme la mémoire peut, et doit, se construire, il est indispensable que les jeunes s'impliquent dans ce processus.

En ce qui concerne la mémoire sociale ils établissent trois types; la mémoire personnelle, les souvenirs qui remontent de l'enfance; la mémoire collective, souvenirs générés par des conflits tels que la guerre civile, la dictature argentine et le conflit basque; la mémoire du quotidien, du vécu au jour le jour tels que les années d'après-guerre. La mémoire acquiert, dans certains groupes de jeunes, une nuance revendicative, devenant un instrument pour changer le présent et ils optent pour l'analyse du conflit à travers le temps et la mémoire. Ils analysent l'importance de la symbologie au moment de construire une mémoire qui donne lieu à une identité; ils reconnaissent que les images, les photos, créent des sentiments et comment, à travers ceux-ci, se crée également l'identité. Il existe un consensus autour de la mémoire revendicative et ils s'approprient la devise des mères argentines "Nunca más", comme symbole de ce qui est arrivé et ne doit plus jamais arriver. Dans le cas basque, on propose comme solution que la société prenne conscience de l'efficacité de la réponse non violente aux problèmes politiques de notre société, en mettant l'accent sur le concept de justice, en se posant la question si le fait d'aller contre la loi lorsqu'elle n'est pas juste est légitime, ou si nous devons remettre en question tout le système parce que quelque chose n'est pas correct.

Seuls trois groupes s'approchèrent de la mémoire d'un point de vue historique, défendant l'idée de la subjectivité de la mémoire parce que l'approche du passé est conditionnée par des aspects émotionnels: « en fin de compte, la mémoire collective comporte un processus sélectif qui implique de laisser de côté certains contenus pour en souligner d'autres ». Face à la douleur que suscite la mémoire de faits agressifs tel que la guerre, on a proposé la création d'espaces démocratiques qui admettent toutes les mémoires, revendiquant l'importance de la mémoire comme forme de guérison. La mémoire est subjective et toutes les mémoires doivent être représentées également. L'identité et la mémoire sont une voie à double sens; c'est-à-dire, d'un côté la mémoire crée une identité, mais d'un autre côté, l'identité propre de la personne, sa subjectivité, font qu'elle se souvienne ou donne de l'importance à des aspects qui finissent par renforcer sa propre identité. Souvent la mémoire se construit en fonction de l'idéologie, du vécu et de l'entourage.

La mémoire peut être formée aussi bien par des faits traumatisants que non traumatisants, ces derniers formant aussi la mémoire collective, la conscience de l'importance de la mémoire, le respect pour d'autres mémoires et l'apprentissage que celles-ci peuvent apporter. Tout cela fait que les jeunes qui participèrent sont plus libres au

moment de construire un présent meilleur. Des jeunes qui ont plus de ressources, plus de perspectives et une plus grande volonté d'apprendre du passé pour affronter l'avenir. La mémoire pour eux devient un support solide et sûr avec lequel explorer tous les horizons possibles.

3.2. Mairies

Les Mairies ayant un accord avec Eusko Ikaskuntza répondirent favorablement à l'invitation à participer au XVIIIème Congrès d'Etudes Basques. Durant les trois jours les municipalités identifièrent clairement les deux domaines auxquels elles désiraient participer liés aux deux des neuf axes du Congrès : il s'agit d'un côté de la Revalorisation de ce qui est Public, plus précisément de la participation citoyenne, et d'un autre côté de la Mémoire Sociale.

Représentants des municipalités de Bilbao, Tolosa, Usurbil et Vitoria-Gasteiz relatèrent leurs expériences en participation citoyenne et les bénéfices que ces dynamiques ont apporté à leurs projets. Comme complément à ces interventions un atelier intitulé « Nouveaux modèles de participation municipale face à la crise économique actuelle: atelier de réponses sociales » s'est organisé.

Le matin du troisième jour du congrès était axé sur le patrimoine dans l'axe consacré à la mémoire sociale. La session commença par une conférence sur l'anthropologie visuelle qui ouvrit la voie aux trois blocs thématiques de la session. On traita en premier lieu du recueil de témoignages oraux, en second lieu de l'information sur la situation actuelle du patrimoine musical et pour finir de l'importance des formes de récupération d'archives photographiques. Dans chacun des trois blocs on a compté sur les interventions d'experts ainsi que sur des exemples de travaux réalisés par différentes municipalités. La participation a mis en évidence l'intérêt et le bénéfice de partager l'information et l'amplitude des différentes initiatives car au long de la session on a connu 15 projets, certains desquels venaient de: Zarautz, Burgui, Hondarribia, Bera, Zumaia, Ormaiztegi et Condado de Treviño.

En complément à cette session il y eut deux interventions le second jour du congrès sur la récupération de la mémoire historique. Depuis la municipalité de Lekeitio on parla du patrimoine maritime et depuis celui de Tolosa des Guerres Napoléoniennes.

3.3. Documentaires

Les documentaires augmentent les possibilités du discours, enrichissent la mémoire sociale et offrent une autre forme d'approche des dimensions du congrès, non seulement de façon cognitive mais également depuis l'aspect émotionnel des personnes qui y participèrent. Il se produit un rapprochement entre le thème traité et la personne qui observe le documentaire et cela induit l'observateur à la réflexion.

3.4. Expressions artistiques

Dans ce congrès furent introduites diverses expressions artistiques qui sont traditionnellement absentes des rencontres académiques et si elles y figurent, c'est de façon purement décorative. A cette occasion, l'organisation du congrès a considéré l'art comme étant de premier plan, une forme de langage qui nous permettrait, à partir d'une autre

perspective, de nous rapprocher de la réalité sociale et au défi de construire une société basque durable. L'art facilite la compréhension des aspects intimes et partagés que nous pouvons difficilement exprimer avec des mots car dans l'art s'intègrent les dimensions cognitives, émotionnelles, matérielles et spirituelles de l'auteur qui, bien qu'ils parlent d'eux-mêmes, sont aussi le reflet de l'être humain qui habite notre société, en même temps qu'ils nous parlent de la société qu'ils partagent. C'est un regard vers l'intérieur et vers l'extérieur de l'être humain, la force créatrice montre la perspective du présent et de l'avenir. L'art est, du point de vue de la société, polyphonique, poli linguistique et pluriculturel.

Dans ce nouveau langage on a donné un espace à la photographie avec le concours: HIRIKO ZATIAK/PORCIONES URBANAS qui mit en évidence des questions importantes qui sont à la base de la revalorisation de ce qui est public:

- Critique de la dichotomie publico-privée.
- Implication citoyenne dans la gestion de ce qui est public et collectif.
- Les biens publics comme lien entre ville et citoyenneté.

Il convient de souligner qu'à travers les photographies exposées nous nous sommes rendus compte de la façon dont s'exprime la vie de la ville. Il devint évident que la ville imbriquée dans les relations sociales origine une diversité de façons de vie. La proposition d'Erika Ruiz de la Torre définit trois domaines thématiques:

- Du plan à la casserole. Propositions de sensibilisation urbaine.
- De l'idée à l'instrument. Nouvelles solutions pour de nouvelles époques.
- Vitoria-Gasteiz, ville sans port... la richesse de la singularité

Comme on a pu le voir à travers les photographies qui résultèrent du concours, les domaines définis apparaissent comme la porte qui mène à l'espace de la quotidienneté, qui rapproche l'observateur de la vie quotidienne dans la ville de Vitoria-Gasteiz. Elles stimulent pour la reconnaissance d'aspects quotidiens et révèlent également des aspects particuliers et des moments spéciaux qui donnent un sens à la vie de la ville. De plus, elle servent à relier la ville aux congressistes, ainsi qu'à toutes les personnes qui visitèrent le Palacio Europa ces jours-là et à celles qui participèrent aux différents événements ouverts tels que : le concert, l'activité : « Sare tejiendo redes »; visionnage de documents ; les expressions artistiques. La photographie fut la réception ouverte et amicale de la ville anonyme aux visiteurs.

Dans la convocation et le rapport de l'exposition des installations artistiques on a donné de l'importance à la question de l'art et à ses processus dans le contexte de la dynamique sociale, de façon à ce que l'art apparut comme le reflet de ce qui se passe dans la vie quotidienne dans le présent et dans la mémoire. On pouvait y trouver un double sens, car on pourrait voir le reflet de la société et en même temps il était possible de l'interpréter comme un récit qui nous parle du changement social.

La musique a occupé une place spéciale dans le congrès et a été l'un des domaines dans lequel le congrès s'ouvrit à la communauté en donnant l'occasion de pouvoir jouir d'un moment artistique de grande qualité.

Etroitement lié à l'expression musicale réalisée au conservatoire Jesús Guridi de Vitoria-Gasteiz, il y eut durant le congrès un débat théorique concernant les manifestations socio-culturelles et l'éducation musicale où l'on faisait une réflexion concernant le traditionnel, le classique, l'appartenance à Euskal Herria et l'appartenance à l'Europe. On souligna l'importance de l'échange d'élèves et professorat car la mobilité a ouvert des espaces pour les étudiants-es de musique et également à la musique basque dans d'autres territoires européens;

La mobilité (...) est un signe manifeste d'innovation et démontre à quel point on a atteint un degré important de qualité dans un centre d'enseignement musical. L'époque n'est pas si loin où il était impensable que les élèves ou le professorat étrangers s'intéressent à l'étude ou à la pratique de l'enseignement en Euskadi.

Mais, en même temps que ce regard positif surgit la question sur l'importance de la musique et son enseignement. On a mis l'accent sur la valeur interculturelle de la musique, la répercussion dans la formation de l'identité et la confluence de langages que l'on peut écouter à travers une composition musicale. D'où il ressort que le grand débat et défi pour la société basque soit que l'éducation musicale représente un outil pour la compréhension d'une société durable dans le contexte global. Le doute surgit dans la différence qui existe dans l'étude de la musique lorsqu'elle s'oriente vers la créativité et l'étude de la musique qui met l'accent sur un résultat formel qui exige un apprentissage normatif. De cette situation surgirent les questions suivantes:

Pourquoi un enfant d'éducation primaire peut créer une chanson, à partir d'un texte donné, et néanmoins un enfant qui reçoit une formation musicale dans un centre d'enseignement musical spécialisé est incapable de créer ? Interdit-on de créer ou de composer dans l'enseignement spécialisé?.

L'acte préformatif : SARE TEJIENDO REDES a été réalisé dans l'espace public de l'Avenue de Gasteiz avec la participation de congressistes qui apprenaient à tisser et partageaient la connaissance comme expression de la fluidité du tissu social. Il y eut une dimension métaphorique avec la récupération d'actes quotidiens appartenant à l'histoire des femmes en les situant dans l'actualité du pouvoir des réseaux sociaux qui traversent les époques et les espaces. La toile à charge de l'artiste Luz Darriba avait commencé à se tisser quelques jours avant le congrès à Lugo (Galice) avec la participation de volontaires qui connaissaient la fonction qu'elle allait assumer dans le XVIIème Congrès d'Études Basques d'Eusko Ikaskuntza.

SARE tejiendo redes exprime l'importance de la connaissance dans la transformation de savoirs au moyen du franchissement des obstacles qui se lèvent dans la dichotomie publico-privée. C'est une nouvelle interprétation du tissage, entrelacer les regards, les connaissances, les sentiments, différents points de vue de la perspective sociale. Dans cette toile spécialement on a fait un effort pour socialiser le savoir expert en brisant la frontière des parois du Palacio Europa pour le situer dans la rue au milieu de l'anonymat des passants. Les experts se découvrirent dans le paysage de la ville dans leur dimension également anonyme, se constituant en une partie d'une installation vivante au milieu de la ville qui revendiquait le droit à participer dans la vie quotidienne en apportant leur particularité : le savoir expert. Le fait que l'acte performatif était connecté au réseau virtuel et avec le tissage volontaire réalisé à Lugo exprime le pouvoir intemporel des réseaux et des savoirs qu'ils encouragent.

3.5. Présentation de livres

Les présentations de livres offrirent l'actualité des thématiques. L'auteur devient la source primaire de l'information en racontant les contenus du livre. Malgré cette force les présentations se chevauchèrent à plusieurs occasions avec d'autres avec des activités des axes qui leur correspondait par thématique. Pour le prochain congrès on suggère que les présentations de livres soient réalisées comme une activité à part entière dans les sessions de communications ou tables rondes avec lesquelles il y aurait une affinité thématique, dans le but que les personnes intéressées par la thèse à traiter aient un accès direct à l'information sur le livre.

3.6. Posters

Dans l'exposition de posters on a estimé que puisqu'il s'agissait d'une exposition permanente cela augmentait la vision et la réflexion continue au-delà de ce que l'auteur expliquerait au moment de sa présentation. Pour renforcer son effet nous considérons qu'à l'avenir on pourrait l'accompagner d'un audio qui pourrait être activé par les personnes désirant connaître leur signification, de cette façon elles écouteront le récit de l'auteur bien qu'il ne soit pas présent. On doit améliorer la situation des posters et les placer dans des endroits plus visibles.

3.7. Pédagogie et tarot

L'atelier de pédagogie et de tarot fut l'expérience pédagogique qui conjuga la philosophie de la pédagogie de Paulo Freire et l'effet thérapeutique du tarot. Ce fut une expérience qui respectait et stimulait la complicité de l'éducateur et de l'éduqué dans la recherche de différentes formes de connaissance afin d'élargir toujours plus notre compréhension des choses.

3.8. World Café

L'incorporation du World Café comme technique de communication ouverte à la participation de tous les congressistes permet de socialiser les perspectives individuelles intégrées avec la réflexion produite dans les différents espaces du congrès. Cela constitua une innovation dans la méthodologie. Situé chronologiquement vers la moitié du congrès, il favorisa la réflexion de ce qui s'était passé jusqu'alors dans une ambiance relaxée, sans différences hiérarchiques. Autour d'une table s'exprimèrent librement les opinions générées par la question formulée par les deux personnes qui, de façon experte, dirigeaient l'événement. Passée la mise en commun on a continué avec "SARE tejiendo redes" et avec les activités différenciées par les axes thématiques. Néanmoins, l'expérience du World Café apporta un regard consensuel, hautement participatif et spécifique. Une expérience qui a été évaluée très positivement comme formule à employer à d'autres moments.

4. EN GUISE DE CONCLUSIONS FINALES

1. Nous commencerons par une observation spécifique sur la coexistence créée durant les trois jours du développement du congrès. Il s'est produit une confluen-

ce de valeurs humaines où le dialogue, les relations humaines horizontales et la valeur de la diversité ont été présentes non seulement dans les exposés et les communications mais également dans le contact interpersonnel et dans les activités réalisées. Ce qui nous montre qu'à ce moment-là il y a eu une consistance entre le discours intellectuel et la pratique quotidienne. C'est pour cela que nous définissons ce congrès comme un congrès de société, étant donné que s'y articule une partie de la complexité de la vie humaine dans les sociétés contemporaines, expliqué aussi bien dans son contenu, dans sa structure comme dans les caractéristiques des personnes qui y participèrent. La diversité linguistique: euskera, espagnol, français et anglais; et la provenance hétérogène des participants: entreprises, universités et instituts (professorat et élèves), du milieu artistique, d'institutions gouvernementales; d'organisations sociales; de différents pays, constituèrent une richesse qui apporta des regards différents à la réflexion et au débat.

2. Il y a une estimation positive de la façon dont ont été menés à bien les objectifs du congrès que l'on détaille ci-dessous:
 - a) Recueillir, réfléchir, encourager et générer une conscience de changement.
 - b) Promouvoir la vaste et diverse participation de tous les membres.
 - c) Favoriser l'émergence d'idées et de pratiques contextualisées qui reflètent la diversité des tâches réalisées par la Société d'Etudes Basques.
 - d) Faciliter l'interdisciplinarité, le dialogue intergénérationnel, l'égalité dans les opportunités, la diversité linguistique et la présence de nouveaux langages.
 - e) Stimuler l'innovation qui se trouve aussi bien dans les propositions théoriques et dans les propositions pratiques que dans la façon même de les présenter. Elle s'érige en axe transversal du congrès.
3. La stratégie analytique des nouveaux axes proposés, leur inter- relation et l'interdisciplinarité, a eu un effet synergique sur la réflexion concernant le progrès social durable. La réflexion à travers les axes a permis de reconnaître l'émergence d'une nouvelle conscience qui articule la responsabilité individuelle et collective. Cela abrite une critique de l'ordre mondial et implique un changement de paradigme qui s'appuie sur la solidarité et sur la communication engagée avec les droits de l'homme.
4. Une perspective innovatrice de la société implique une articulation des différentes dimensions de la connaissance et des pratiques durables dans des relations non hiérarchiques, où l'on reconnaisse leur valeur égale.
5. Dans le progrès social durable, ce qui est public est l'espace de convergence où les réseaux sociaux sont centraux. Ceux-ci favorisent la pratique d'une citoyenneté basée sur les droits fondamentaux et sur la démocratie qui protègent et encouragent l'horizontalité dans les relations de pouvoir des sujets sociaux. On a vu que les différents types de réseaux augmentent et renforcent le tissu social en permettant l'égalité et la diversité.
6. Il existe une manifestation d'intention de changement dans la signification de ce qui est collectif, présente dans différentes théorisation et analyses de pratiques

dans ce Congrès. Il apparaît ainsi que la centralité du sens collectif a migré de la prépondérance du groupe qui rend les personnes invisibles, vers l'évaluation des personnes dans le contexte de groupe. Ce changement implique l'appréciation de la valeur du lien qui rattache les personnes au collectif parce qu'on le reconnaît comme étant l'instance que leur permet de survivre et de s'adapter à l'environnement physique et social. Il nous permet en même temps, d'évaluer que le collectif peut de donner du pouvoir aux personnes au moyen de la reconnaissance des droits fondamentaux et du potentiel que suppose l'existence d'un groupe formé par des personnes réfléchies et libres. C'est-à-dire, un collectif composé par des personnes qui se comportent comme des sujets sociaux.

7. Le système de genre est à la base des institutions sociales et de la culture, ce qui implique que l'asymétrie de genre conforme les hommes et les femmes dans les représentations symboliques qu'ils ont d'eux-mêmes ou de l'autre. Cela affecte également les comportements et les pratiques individuelles et collectives, privées et publiques.
8. Les conclusions qui se présentent ont un grand potentiel en ce qui concerne la durabilité de la société basque. Cela se présente comme un défi pour Eusko Ikaskuntza au moment d'aborder des lignes de recherche, d'action et de diffusion qui permettent de transmettre ces conclusions à l'ensemble de la société.

5. PROPOSITIONS POUR L'AVENIR

1. Etablir des courants qui favorisent la coresponsabilité et la participation de la citoyenneté dans l'espace public, ce qui sans doute va contribuer à ce que la classe politique donne des réponses adéquates aux problèmes et aux besoins d'une société en constante évolution.
2. Les prochains congrès d'Eusko Ikaskuntza devraient continuer d'incorporer la réflexion sociale. Pour cela il est nécessaire d'avoir une perspective intégrée des différents domaines de connaissance. Cette approche multidimensionnelle permettra de faire un suivi cohérent avec la dynamique sociale et de satisfaire les besoins et les motivations qui surgissent de la communauté.
3. Le fait de partager la connaissance générée dans la réflexion du XVIIème Congrès d'Etudes Basques constitue une responsabilité sociale d'Eusko Ikaskuntza. La socialisation des résultats qui favorisent des actions collectives et individuelles permet que la réflexion traverse le temps et l'espace physique. Le fait de partager la connaissance sans hiérarchie est précurseur de la construction d'une société durable.
4. La dimension artistique doit se consolider comme ligne d'action pour les prochains congrès et activités d'Eusko Ikaskuntza, par la force représentative des univers symboliques et par son impact sur la réflexion.
5. Les nouvelles méthodologies dans des espaces de réflexion scientifique comme le World Café, la performance "SARE tejiendo redes", le concours photographique "Portions urbaines" et le concert de Musikene font émerger la créativité et

l'intégration des dimensions sociales en même temps que l'on constate son rôle articulatoire entre les différents axes.

6. En ce qui concerne le Gazte Foroa nous considérons qu'il devrait être incorporé dans la structure centrale du prochain Congrès d'Eusko Ikaskuntza de façon à ce que les personnes qui participent au forum aient la possibilité de participer aux événements centraux du congrès : ouverture, clôture, sessions plénières, autres.
7. Nous proposons que, pour les prochains congrès d'Eusko Ikaskuntza, la méthodologie participative soit renforcée et mise en application, qu'elle soit transversale au congrès lui-même.
8. On propose à la commission de communication du congrès d'organiser une exposition itinérante dans les différents centres culturels des territoires d'Euskal Herria, dans le but de partager la réflexion du congrès avec la citoyenneté. Ce serait une façon de l'intégrer dans le processus de construction d'une société basque durable.
9. Il y a eu des manifestations de motivation pour encourager à la réflexion commencée pendant le congrès concernant les thématiques développées autour des tables rondes Gazte Foroa, projets de recherche. D'où l'importance de pouvoir canaliser, à travers Eusko Ikaskuntza, ces propositions surgies du congrès et ouvertes vers l'avenir.

6. REMERCIEMENTS

Pour l'élaboration de ces résultats nous avons reçu le soutien spécial de Elixabete Sui-naga, Secrétaire technique et de Xabier Egurbide, stagiaire d'Eusko Ikaskuntza.

Nous remercions les personnes suivantes pour l'information apportée:

Membres du Comité Scientifique

Garbiñe Biurrun

Jone Miren Hernández

Mertxe Agúndez

Mónica Moso

Pedro Gorrotxategi

Responsables des axes

Innovation: Pello Uranga

Justice: Garbiñe Biurrun

Globalisation: Gil-Manuel Hernández

Revalorisation de ce qui est Public: Maite Almarza

Système de Genre: Carmen Díez

Qualité de Vie: Carmen Inmaculada Sánchez

Mémoire Sociale: Rosa García Orellán

Responsables d'activités participatives

World Café: Maria Cristina Koury D'arce et Mónica Moso

Gazte Foroa: Ainara Iraeta et Amaia Nausia

Expressions Artistiques

Ana Arnaiz

Montserrat Fornells

Amaia Lekerikabeiaskoa

Erika Ruiz de la Torre

Isusko Vivas

Musique

Mikel Cañada

José Luis Estellés

Itziar Larrinaga

Nerea Muruamendiaraz

Pedro Sarmiento

Documentaires

Begoña Gorospe

SARE tejiendo redes

Luz Darriba

Ainhoa Zabala

Mairies

Enekoitz Etxezarreta

Mikel Imaz

Garazi Lopez de Etxezarreta

Pédagogie et Tarot

Arantxa Ugartetxea

Sebastián Fuentealba

Communication

Iñaki Azkoaga

Nerea Zubiete

Finalement à toutes les personnes qui, à différents moments du congrès, nous ont transmis leur savoir: conférenciers lors des sessions plénières ; participants aux tables rondes et aux sessions de communications ; artistes, écrivains.

Final conclusions

Del Valle Murga, Teresa; Pávez Lizarraga, Amaya

INTRODUCTION

The conclusions of the XVII Basque Studies Congress the Eusko Ikaskuntza had three phases. The first of such phases took place at the end of the Congress by means of an initial reading of the summaries from six of the axes, of the activity in the World Café, of the “SARE making networks” experience, and of the Gazte Foroa, artistic activities and the observation of participants throughout the Congress. This was a general vision, which in certain cases was quite specific, in which all the activities were subjected to analysis down to the contributions for each axis made by the various groups that participated, without sorting contributions by age groups or type of group. This document includes the most significant aspects of each of the axes, the articulating synergies together with both emergent and singular factors, and from all of this, proposals were made for the future. These preliminary results were announced by means of a press conference and in the closing session.

The second phase took place one week after the end of the Congress, in which the conclusions were reviewed and completed with additional reports.

The third phase, six weeks after the end of the Congress, was when the last systematisation of information was carried out and new contributions were made, in order to be able to write the text that is presented hereunder. It is important to read it in view of the texts from the plenary sessions, because in some cases they amplify the information contained in these conclusions and in others they complement it.

1. CONCLUSIONS PER AXIS

1.1. Innovation

Innovation is considered the theme of the Congress and at the same time is also a methodology that is transversal to all the Congress axes¹.

1. This can be seen by means of the description of the various activities that took place during the Congress (as from page 9).

1.1.1. Innovation as an axis

Social innovation is consubstantial to human history, as it facilitates the changes and adaptation of the human being. In this way, innovation is carried out not only by those who have access to instruments of knowledge but also by those who have fought for their rights throughout history: social and political movements, trade unions, and movements and initiatives for legitimacy, integration and equality. Innovation, however, in many cases is limited by power elites that occupy spaces of knowledge and exert their influence on the free processes of social change, making the innovative strength of the rest of the social groups quite invisible. Hence the importance of the emphasis placed in this XVII Basque Studies Congress the Eusko Ikaskuntza on the vision of *innovation as a process* and both as an individual and collective responsibility.

The basic element of innovation, as it appears in the Congress, is related to the presence of values because these values are ethical references that have their influence on behaviours, decisions that are taken both individually and in groups. And therefore overcoming both structural and symbolic inequalities becomes a requisite for social innovation.

There is an important distance between the political discourse on innovation and the relevance that it has and that is appreciated in social reality. Innovation is an equally fragmented and valued, and social innovation is difficult to understand, which makes it necessary to highlight the importance of generating more research in social innovation integrated with other types of innovation.

It is necessary to innovate in collective learning that allows for the concretion of new ideas and practices that are transversal throughout society, the starting point of which is solidary society, as a form of approaching the ideals of the quality and justice and abandoning policies of exploitation and charity. Social innovation implies new forms of governance.

Art is configured as an innovating element as it goes beyond what is obvious, which makes it possible to accede to the profound dimensions of social reality. We have a direct contribution on the space it occupies within the Congress: "we understand that, in any case, a more profound background has been sought than that of the epidemic reality itself".

Within social innovation there is a reflection on the financial crisis that repeatedly appears in various spaces within the Congress. This is an obvious concern in many of the people who attend the Congress, and therefore this is debated in the Social Innovation Table. There is a debate on the importance of crises in general; and it is concluded that the current crisis is not a market crisis but rather a political problem in which there is the asymmetry of private knowledge being bigger than that public knowledge. This means an inversion of the knowledge on which modern society has been built, in other words, we are witnessing the instauration of the supremacy of private power over public power.

There is a perception of the difference between the financial-corporate world and the social-political world: the former is more flexible, dynamic and has a defined objective because there is a shared interest; the result of this is that its knowledge is intelligent in that it discerns what is convenient for obtaining results while it discards whatever

it can not benefit from. The public-social world has a more rigid structure, its objectives are both multiple and not always very clear. Besides, we have lost the sense of a common good which made it possible to treat this world as an instrument for the attainment of private goods which are continuously in contradiction with what would be the nature of the public-social realm. The reaction against this is the originality of that world in order to maintain control and its fragile balance. The corporate-financial world feeds on all that knowledge that is given to it, and thus the risk that reflections that come mainly from the public-social world, such as that from this Congress, are easily re-elaborated and reused for the strengthening of private knowledge in detriment of public knowledge. There is an urgent need to re-elaborate and strengthen the significance of the public and collective sphere, and that has a correlation in everyday action and in the big public systems: politics and justice.

1.2. Justice

The current preeminence of the market logic over the human rights logic was highlighted in the Congress, as well as the need to maintain the paradigm of state democracies and to have a general regulation of economic activity and its control over the development of social corporate responsibility because the system propitiates the abuse of power and corruption. Thus, the Law should be an instrument with which to limit power and the conception of Justice as an Administration should give way to the concept of Justice as a Service.

The following conclusions are highlighted: the claim for the integral and universal character of Human Rights; the demand for explicit norms for controlling Power and emphatic Ethical Codes that generate immediate rejection of illicit and/or deviated public behaviours, and the need for checks and balances to Power, to mobilise civil society and the need for a concept of organised citizenry that denounces corruption.

1.3. Solidary society

The current economic crisis has exposed the individualistic hegemony of the northern countries, where the condition of universality of fundamental human rights is being questioned. This highlights the urgent need to set up and implement new models of human relations in individual and collective political practice, based on dialogue and communication between equals where the value of diversity can emerge. This is a resource that guarantees a better quality of life for all human beings.

There is concern about the need to respond to problems related to access to citizenship and its practice within the framework of universal human rights. More specifically, the impact of gender systems is noted in their capacity as power systems to stigmatise, generate and support xenophobia.

1.4. Globalización

It is in this axis where the importance of integrating the modalities of scientific and technological innovation with social innovation emerges, due to the key role played by Northern countries in the development of the initial technologies and the impact they generate in society, both in our society but mainly in third world societies. In order to

create awareness of such an impact it is necessary to establish sustained relations and communication based on an equal footing.

We have appreciated the importance of reflecting on cities from the point of view of the needs of the migrant population as human beings with fundamental rights, proposing an inclusive management of urban spaces and taking special care to avoid gentrification policies.

It is necessary to develop governance and citizen participation policies to avoid the marginalisation of various groups, including those proceeding from transnational immigration and others with a history of social exclusion by ensuring access to services related to the exercise of full citizenship rights, so as to implement inclusion policies for all groups in the situation of subordination and exclusion.

1.5. Revaluing of the public sphere

A tangible and symbolic public sphere that is conducive to human action is constituted within the human context because it brings individual and collective dimensions together in constant reciprocity. Doing away with the public sphere would imply devitalising the identity of a society.

In the public sphere is where the different social subjects are to be found together with their interests and this is where power is negotiated and experienced. Civil society has the opportunity to express its identity and defend its rights before government agencies which have taken sides in favour of private interests that are often far removed from their responsibility towards the common good.

Full-fledged democracy is a challenge for current society. Democracy is experienced in the spaces of government and the institutions as well as in everyday spaces. In order to experience power, people need to take responsibility for the care of public goods, both tangible and intangible.

This axis highlights the importance of increasing citizens' participation, and encouraging and promoting their co-responsibility and empowerment, as well as the creation of methodologies for the attainment thereof. It is also necessary to create and re-create spaces like public squares in which to encourage deliberation and new forms of governance based on relationships of solidarity and equality.

Art reflects the dynamics of society and is therefore a public good. It makes the importance of interdisciplinary scientific and artistic reflection on the public sphere explicit in a sustainable society. Recognition is made of the fact that this is one of the few occasions in which researchers from artistic disciplines, both theoretical and practical, have had the opportunity to demonstrate their research in a multidisciplinary conference format. The interest expressed by the public is highlighted together with the outcome of the interaction in which the attending people are found to be both understanding and sensitive with respect to art. It is intended to continue this type of initiatives that integrate diverse expressions of human knowledge.

1.6. The gender system

By recognising the visibility and importance of stereotypes in the media and education, the importance of gender systems as power systems is exposed.

We must demonstrate that the violence perpetrated against women is a social evil that shows up explicitly in the private sphere sustained in turn by stereotypes and cultural mandates. Such violence is present in the public sphere in many a festive event in which women can not exercise their rights to a free and safe mobility.

It has now become urgent to change the values that sustain the current gender patterns in order to create new forms of equality. Because failure to do so would mean maintaining the asymmetry that produces a situation whereby formal political actions that are generated to reduce inequalities over time come closer to policies and traps based on the cultural cores of the unequal and hegemonic gender system.

Equality is relational and we must encourage reflection by masculinity on itself; this is crucial if we want to build a more egalitarian and sustainable society. The change that has taken place in the gender system by promoting women's empowerment has, in many cases, brought about a crisis in masculinity that sometimes leads to violence against women. Hence the importance of getting men to think about masculine models.

1.7. Quality of life

Current quality-of-life is poor, and consumption has not guaranteed the welfare of human beings in a holistic manner.

Quality of life is ensured by design and direction of public services focused on citizens and their needs by integrating an interdisciplinary outlook in order to achieve it, paying special attention to vulnerable groups.

This requires innovation and new forms of governance that involve greater social responsibility both individually and collectively. Such responsibility goes beyond the present; decisions and actions should provide for the immediate and long-term consequences both within their own spaces and beyond.

Ethical principles must be present in all areas of political and social decision. Applying such decisions must be based on fundamental rights and freedoms as guarantors of both male and female citizens. Research to improve quality of life should be based on ethical principles. There is no such thing as ethical research without participation.

Advances in technology and in biomedicine are confronting us with two conflicting situations when such advances are devoid of social responsibility. Although they do have a positive repercussion in the improvement of the quality of life in modern societies, on the other hand, they are not exempt from risks arising from a perverse use of information derived from the application of such advances, in a clear breach of people's right to confidentiality.

1.8. Social tension

Social tension is inherent to social life and incorporating it into the context of full democracy allows for the emergence of citizenship as embodied in people and groups.

Good management of social tension is quite a challenge in Basque society. Dialogue is the basis for a democratic resolution of tensions.

Shared views for a positive outcome of social tension generated by violence, terrorism and the lack of democratic demand necessarily involves the development of a common political culture: a shared space for living in a democracy with certain minimum common standards that can vertebrate Basque society.

In the quest for peaceful solutions, it is important to reflect on what unites people rather than on their differences. From the perspective of positive tension it is necessary to examine the contributions we can obtain from diversity, as that is a field where we can find synergies that can provide us with new options to create a common ground on which to build future coexistence.

1.9. Social memory

The landscape is the memory of the territory; it is the imprint of social life and a form of language that speaks of human life. Thus, the role of art is extremely important in urban landscapes as the creator and communicator of added know-ledge: sculpture with its soaring materials reflects a deep knowledge of the reality on which it is implanted, thus recovering its artistic heights and playing an educational role. Cinema is an extremely appropriate means in which to understand cities as a complex reality which is in process, but it requires open perspectives and the pledge not to hide or devaluate certain realities. Streets have been considered as the scenario on which memory is activated through street maps, architecture, language, dress forms, and the best offers in stores as all of this conforms current news and at the same time reflects what we have been.

The Congress highlighted the needs to denounce the silencing that has taken place within social memory with respect to the participation of women throughout history. Their contributions to social life, scientific knowledge and to the process of industrialisation have largely been ignored. On the other hand, social memory also excludes recognition of the home as a workplace and a space for socialisation and care. This is facilitated by the split between the private and public spheres so that the demands of reproduction and the contribution of such a responsibility for society are largely rendered invisible. This is therefore a shared responsibility which should not fall mostly on women.

Special recognition is made of the role women have played in setting up *ikastolas* (Basque schools) and in the transmission of *Euskera* (the Basque language) as well as in maintaining certain crafts and both culinary and healing knowledge, but to name a few things, and how all of this is to be assumed as part of the various memories that coexist here in the Basque country.

2. INNOVATION AS THE TRANSVERSAL DYNAMICS OF THE CONGRESS

This Congress includes new forms that facilitate reflection on the sustainability of the Basque society. For this purpose new languages have been introduced, such as the artistic installations and the incorporation of the musical language by the *Musikene* chamber orchestra, the “Urban portions” photograph contest and the “SARE building networks” performance. This latter action arises simultaneously from the Eusko Ikaskuntza ANDRESARE project, from the tradition of the women net workers, and from the familiarity of women with various forms of weaving; all of which was made visible

in the work by artist Luz Darriba on an urban street in Vitoria-Gasteiz where the protagonism of the citizenry is portrayed. This demonstrates the power and importance of networks in social life, networks of knowledge, networks of communication (of different levels, between people, institutions, governments, telematic communication) and solidarity networks.

The dissemination of the contents of the Congress to the scientific community and to the general public is a major goal and in order to achieve this, different strategies have been used, among which we wish to highlight the following:

- The use of technology for immediate access via the Internet to whatever was happening within the Congress.
- The intergenerational methodology followed in the *Gazte Foroa* (Youth Forum) in which young students participated together with their teachers, as well as doctorate students assuming axes coordination responsibilities, have yielded positive results in the creation and transmission of knowledge.
- Outreach to the Basque community in order to disseminate the contents of each theme axis. This was carried out before and during the Congress through various media, by means of talk shows in the radio, interviews in daily printed media and on television. A description of the process of creation and completion of the Congress was included in *Eusko Ikaskuntza ASMOZ* ta *JAKITEZ* and *EUSKONEWS* publications. Two references to “SARE knitting networks” were published in the *ANDRESARE* website. The Congress was also widely reported on in the media: on television, radio, and in the press.

3. PARTICIPATORY METHODOLOGY

New forms of participation were introduced and others previously initiated were consolidated, as described below.

3.1. Gazte Foroa

Following the initiative presented in the previous Congress, a space for reflection and debate by young people was set up in this Congress. Each axis was debated upon with commitment and social responsibility, as is plainly visible in the reports given in to the Congress organisation as well as in the proposals for the future that they generated.

It is important to point out that the *Gazte Foroa* was composed of 60 groups of people comprising 315 students and 22 teachers, both male and female. The extent of their participation and the quality thereof reflect the importance they have in the construction of Basque society, and this means we need to assign a special space to them in this document. The very same intergenerational dynamics previously described when speaking of innovative methodology is also an element to highlight.

Young people propose that a revision is made of the mechanisms of participation, in order to make such participation more consistent with the new understandings that young people have of politics. Such innovation should be binding with new consumption patterns that have been observed in recent months due to the economic crisis that has

made them reconsider their daily practices and levels of consumption, which results in new lifestyles and emergent social and cultural forms now being experienced by young people living in the Basque Country.

There were proposals of concrete ideas to be able to more optimally combine corporate activity with progress in sustainable development, solidarity and the struggle against poverty. Thus, new business initiatives should be compatible with the construction of a society and economy of knowledge that can meet the important challenges facing European societies.

All the participants agreed with the idea that our society needs a major renovation to address the decline in values observed around us and for this purpose it is necessary to reformulate practices in all areas of society, including business, where it is necessary to materialise new initiatives and ideas in line with the setting up of new societies with sustainable economies. There is a clear need for a greater level of dialogue, discussion and debate among young people from different disciplines. Hence, the participation of young people in decision-making spaces and in social reflection should be recognised as one of the lacks current society needs to cover. In line with this, it would be interesting to have greater continuity beyond the Congress for joint reflection initiatives and the search for new ideas and possibilities.

Young people recognise they are “immersed” in a world made up of international migrations and globalisation, and in that world they demand the rights of immigrant people and reject the stigma that hangs over them. They point out that “migration is a collective phenomenon, that is presented as the scapegoat for all the ills of society in rich countries: insecurity, unemployment and the cultural and religious threat”. They assume the possibility that migrations, like any other social reality, can bring about positive elements. But there is a possible risk if the debate is solely focused on economic terms of risk and benefit, neoliberal or even populist thinking, the main and most dangerous consequence of which is now taking place in the form of norms like the so-called “European return directive”: “in times of crisis, there are too many people, and the first who should leave are the immigrants”.

Young people suggest that in spite of the fact that the concept of solidarity has various scientific, ideological or political meanings, they choose to propose that “solidarity is the abandonment of policies of subordination, exploitation and, at the very least, charity”. That is to say, they propose that solidarity is the road to the ideals of Equality and Justice.

They also reflect on social memory defined as the construction of the past, in which protagonists, like heroes or villains, are differentiated depending on the person who owns the point of view that judges them.

How often have we heard that young people are the future? If we were to believe that idea, they will be the bearers of our memory. Thus, because memory can and should be built, it is imperative to involve young people in this process.

There are three types of social memory; personal memory, as when one’s childhood is remembered; collective memory, made up of recollections generated by conflicts such as the civil war, the Argentinean dictatorship and the Basque conflict; and everyday memory, made up of day-to-day recollections of ordinary experiences such as those from the post-war years. In various groups of young people memory acquires a

tinge of protest, becoming an instrument with which to change the present: they opt for analysing the conflict through time and memory. They analyse the importance of symbology in order to build a memory that gives rise to an identity; they recognise that images and photographs create feelings and that identity is also created through those feelings. There is a consensus on the use of memory for protest and they make use of the slogan of the Argentinean mothers “Nunca más” (Never Again), as a symbol of what has already happened and should not happen again. In the Basque case, the solution that is proposed is that society becomes aware of how effective non-violent response to the political problems of our society can be, with special emphasis on the concept of justice, debating on whether it is lawful to go against the law when the law is not fair or whether we should question the entire system because something is not right.

Only three groups approached memory from a historical point of view, defending the idea of subjectivity of memory because any approach to the past is conditioned by emotional aspects: “at the end of the day, collective memory implies a selective process that means putting aside certain contents in order to highlight others”. Against the grief aroused by the memory of aggressive actions such as wars, there was the proposal to create democratic spaces which would give room for all memories, while claiming the importance of memory as a form of healing. Memory is subjective and all memories should be equally represented. Identity and memory constitute a two-lane carriageway; that is to say, on one hand, memory creates identity, but on the other hand the very identity of a person, his or her subjectivity, makes our memory recollect or attribute importance to aspects that end up reinforcing our own identity. Very often, memory is constructed depending on ideology, experiences and the environment.

Memory can also be made up of both traumatic and non-traumatic events, the latter constituting collective memory, the awareness of the importance of memory, respect for other memories and for the lessons we can extract from them. As a result of all this, the young people who participated have more freedom in terms of building a better present. These are young people with more resources, more perspectives and more willingness to learn from the past to face the future. Memory for them becomes a firm and secure support with which to explore all possible horizons.

3.2. Town councils

Town councils covenanted with Eusko Ikaskuntza replied favourably to the invitation to participate in the XVII Congress the Eusko Ikaskuntza. During the three days of the Congress, the town councils clearly identified the two fields in which they wished to participate, related with two of the nine theme axes of the Congress: these were on one hand the axis on Revaluing the Public Sphere, and more specifically citizens’ participation, and on the other hand they were interested in the theme axis on Social Memory.

Representatives from the town councils of Bilbao, Tolosa, Usurbil and Vitoria-Gasteiz shared their experiences in terms of citizens’ participation and the benefits these dynamics have contributed to their projects. As a complement to these interventions there was a workshop titled “New models of municipal participation in the current economic crisis: social response workshop”.

The morning of the third day of the Congress focused on heritage within the axis dedicated to social memory. The session started with a conference on visual anthropology

that gave way to sessions in the three theme sections. The first of these sections was on the gathering of oral testimonies. In the second section there was information on the current situation of the musical heritage and finally the third block was about the importance of photographic archives and on ways to recover them. Each of these sections benefited from interventions by experts as well as from examples of teamwork carried out in various town councils. The participation in these sections clearly showed the interest in sharing information and benefiting from it as well as the breadth of the various initiatives underway. During the session around 15 projects were presented, some of which came from: Zarautz, Burgui, Hondarribia, Bera, Zumaia, Ormaiztegi and the County of Treviño.

As a complement of this section there were two interventions on the second day of the conference on the recovery of historical memory. The Town Council of Lekeitio unrevealed a project on its maritime heritage and that of Tolosa presented a project on the Napoleonic Wars.

3.3. Documentaries

Documentaries expand the possibilities of discourse, and rich social memory and for another way of approaching the dimensions of the Congress, not only cognitively but also from the emotional aspect of the people who participated. There is a rapprochement between the subject matter and the person viewing the documentary and this leads to reflection by the observer.

3.4. Artistic expressions

This Congress introduced various artistic expressions that are traditionally absent from academic meetings and in those cases in which they are present, this is usually in a decorative manner. On this occasion, the Congress organisers considered art as a protagonist, as a form of language that would allow us to approach social reality and the challenge of constructing a sustainable Basque society from another perspective. Art facilitates an understanding of those intimate and shared aspects that we can hardly express in words because it is precisely in art where the cognitive, emotional, spiritual and material dimensions of the author become integrated. Although the authors speak about themselves, their works are also a reflection of the human beings that inhabit our society and of the society they share. Art is a look towards the inside and outside of the human being and its creative force shows both a present and future perspective. From the perspective of society, art is polyphonic, polylinguistic and polycultural at the same time.

Within this new language, a space was dedicated to photography by means of the HIRIKO ZATIAK/URBAN PORTIONS contest that highlighted important matters which are the basis of the revaluation of the public sphere:

- A review of the dichotomy of the public-private spheres.
- Involvement of citizens in the management of the public and collective sphere.
- Public goods as a link between the town and its citizens.

It should be noted that by means of the exhibited photographs we were able to get to know how life expresses itself in an urban context. It was revealed that an urban environment embedded in social relations gives rise to diverse forms of life. Erika Ruiz de la Torre's proposal defined three theme areas:

- From the drawing to the pot. Urban awareness proposals.
- From ideas to ingenuity. New solutions for new times.
- Vitoria-Gasteiz, a town without a port ... the wealth of singularity.

As could be seen through the pictures that resulted from the contest, the defined areas appear as the door to the space of routine, which brings viewers into the daily life of the town of Vitoria-Gasteiz. They are a stimulus for the recognition of aspects of everyday life and they reveal unique aspects and special moments that provide significance for the life of the town. They were also useful to link the town with the participants in Congress and for all those people who visited the Europe Congress Palace during those days as well as for those who participated in the various open events such as: the concert, the "Sare knitting networks" event; the viewing of documentaries; and artistic expressions. Photography was the open and friendly welcome of an anonymous town to the people visiting it.

In the announcement and exhibition of art installations, considerable importance was attributed to the approach to art and its processes in the context of social dynamics, so that art appeared as a reflection of what happens in everyday life both in the present and in the memory of the past. A double entendre can be appreciated in this, as it was possible to see the reflection of society and, at the same time, it was possible to interpret it strategically as a narrative on social change.

Music had a special place in the Congress and was one of the instances in which the Congress was opened to the community, thus providing an opportunity to enjoy an artistic moment of considerable quality.

Closely related to the musical expression performed in the Jesús Guridi Conservatory in Vitoria-Gasteiz, during the Congress there was a theoretical debate on socio-cultural events and musical education that reflected on what is traditional, what is classical, on what can be identified as belonging to the Basque Country and to Europe. The importance of the exchange of students and teachers was stressed since mobility has opened spaces for music students and also for Basque music in other European territories;

(...) mobility (...) is a clear sign of innovation and of having reached an important level of quality in a musical education institution. It is only since very recent times that it has not been unthinkable for foreign students or teachers to have any interest whatsoever in studying or teaching in the Basque Country.

But together with this positive outlook, the question came up on the importance of music and its tuition. The intercultural value of music, its repercussion in the formation of identity and the confluence of languages that can be listened to by means of musical composition were all emphasised. Hence the fact that the big debate and challenge for the Basque society is in having musical education as a tool for the comprehension of a sustainable society in a global context. Questions arise as to the difference in the study of music when it is directed towards creativity and the study of music that emphasises

a formal result that requires normative learning. From this situation the following questions emerged:

(...) why can a child in primary education create a song as from a given text and a child that receives musical training in the specialised musical tuition centre cannot? Is it forbidden to create or compose in specialised tuition?

The SARE KNITTING NETWORKS performance was carried out in the public space of the Avenida de Gasteiz with the participation of Congress attendees who learned how to knit and who shared the knowledge as an expression of the fluidity of the social fabric. In turn, this also had its metaphoric dimension of recovering everyday actions pertaining to the history of women and placing them in the current situation of power enjoyed by social networks that transcend times and spaces. The network, under the direction of artist Luz Darriba had begun to be knitted some days before the Congress in Lugo (Galizia) with the participation of people who volunteered for this purpose and who knew the function it was to fulfil during the XVII. Basque Studies Congress the Eusko Ikaskuntza.

SARE knitting networks represents the importance of knowledge in the transformation of knowledge by means of overcoming the barriers that stand in the private-public sphere dichotomy. This is a new interpretation of knitting, intertwining looks, knowledge, feelings, and different points of view on the social perspective. In this specific network an effort was made to socialise expert knowledge by breaking the frontier of the walls of the Europe Palace in order to go on the street in the middle of the anonymity of pedestrians. Experts became visible in the town landscape in its anonymous dimension, becoming part of the living installation in the middle of the town who were claiming the right to participate in everyday life by contributing with their singularity: expert knowledge. The fact is that this performance was linked with the virtual network and that the fabric made by volunteers in Lugo expresses the atemporal power of networks and offers the knowledges it propitiates.

3.5. Presentation of books

The presentation of books offer the latest novelties on the themes dealt with in the Congress. The author becomes the primary source of information when he or she tells about the contents of the book. In spite of this clear advantage, the presentation is often overlapped with activities in the theme axes they corresponded to. It has been suggested that for the next Congress such presentations are carried out as another activity within the sessions together with the presentations of papers or roundtables with which they have some kind of theme affinity, so that the people interested in the matter can also have direct access to the information on the book.

3.6. Posters

The posters exhibition was valued in that it is a permanent exhibition that broadened the vision and continuous reflection beyond what each author explained at the time of each poster's presentation. In order to enhance this effect, we consider it would be convenient to have each poster accompanied by an audio recording that could be played by those people interested in knowing its meaning, and in this way they could listen to the author's narrative whether the author is present or not. The positioning of the posters can be improved in order to put them in places with greater visibility.

3.7. Pedagogy and tarot

The pedagogy and tarot workshop was an educational experience that combined the philosophy of Paulo Freire's pedagogy with the therapeutic effect of tarot. It was an experience that respected and fostered the complicity of the educator and the learner and pursued different forms of knowledge in order to always get to know some more about something.

3.8. World Café

The incorporation of the World Café as a technique of communication that is open to the participation of each and every one of the participants in Congress made it possible to socialise the individual perspectives integrated into the reflection produced in the various spaces within the Congress. It constituted quite an innovation in terms of methodology. Chronologically situated halfway through the Congress, it favoured reflection of what had happened up till then in a relaxed atmosphere, devoid of hierarchical differences. Opinions were freely expressed around a table and those opinions were generated by the questions formulated by the two people who expertly managed the event. After the wrapping up session, the participants went on to the "SARE knitting Networks", and then to the activities in each of the theme axes. However, the World Café experience provided a consensus outlook that was highly participatory and shared by all. This was an experience that was very positively valued as a formula to be used in other occasions.

4. FINAL CONCLUSIONS

1. Let us start with a specific observation on the coexistence generated during the three days of the Congress. There was a confluence of humanist values where dialogue, horizontal human relations and the value of diversity were present not only in the papers and communications presented but also in interpersonal contact and activities. This means that there was a consistency between intellectual discourse and everyday practice. Hence we define this Congress as a gathering of society, since it was possible to articulate within it some of the complexity of human life in contemporary societies, both in its explicit content, its structure and in the characteristics of the people who participated. There was linguistic diversity: Euskera, Spanish, French and English; together with the heterogeneous origin of the participants: the corporate world, universities and institutes (teachers and students), the world of art, governmental institutions; and social organisations from various countries. All this constituted a wealth that contributed different views to the discussion and debates.
2. There is a positive assessment on how the objectives of the Congress were carried out and which is detailed below:
 - a) The collecting, reflecting, promoting and raising awareness of change.
 - b) The promotion of a broad and diverse participation of all members.
 - c) Allowing for the emergence of contextualised ideas and practices that reflect the diversity of the work that is carried out in the Basque Studies Society.

- d) Facilitating interdisciplinary and intergenerational dialogue, equal opportunities, linguistic diversity and the presence of new languages.
- e) Encouraging innovation that is both in the theoretical and practical proposals and in the very manner they are presented in. This becomes a transversal ingredient of the Congress.
3. The analytical strategy of the nine theme axes proposed, their interrelation and interdisciplinary character has had a synergistic effect in thinking about sustainable social progress. Reflection is through these axes of thought has allowed us to recognise the emergence of a new consciousness that articulates both individual and collective responsibility. This includes a review of the world order and involves a shift of paradigm to build on solidarity and communication with a commitment to human rights.
4. An innovative approach of society implies the articulation of the various dimensions of knowledge and sustainable practices in non-hierarchical relationships, in a situation in which the equal value of all of them is recognised.
5. In sustainable social progress, the public sphere is a space of convergence where social networks are crucial. These networks favour the practice of citizenship based on fundamental rights and on the democracy they protect and they promote a horizontal character in the power relations of the social subjects. We have seen that the various types of networks expand and enhance the social fabric by enabling equality and diversity.
6. There is a manifest intention of changing the significance of the collective sphere that has been present in various theories and practice analysis throughout the Congress. This shows that the central character of the collective consciousness has migrated from the preponderance of the group that makes people invisible, to the valuing of individuals in the group context. This change implies the appreciation of the value of linking people to the group, because the group is recognised as the instance that allows for survival and adaptation to the physical and social environment. At the same time it is also important to take into account that the group can empower the individual by recognising fundamental rights and the potential of the existence of a group consisting of freethinking people. That is to say, the group of people who behave as social subjects.
7. The gender system is the basis of social institutions and culture, which implies that gender asymmetry models for men and women are symbolic representations of themselves or of others. This also affects behaviour and individual and collective practices, both in the private and public spheres.
8. The conclusions presented have a considerable potential in relation to the sustainability of the Basque society. This emerges as a challenge for Eusko Ikaskuntza when considering future lines of research, action and outreach to enable it to transfer these findings to society as a whole.

5. PROPOSALS FOR THE FUTURE

1. To develop ways to encourage co-responsibility and the participation of citizens in the public sphere, which undoubtedly will contribute to the fact that the political class will have to provide an adequate response to the problems and needs of a society in constant evolution.
2. The following Eusko Ikaskuntza congresses should continue to incorporate social reflection. This requires having an integrated perspective of the different areas of knowledge. This multidimensional approach will allow for a consistent follow-up of social dynamics and the needs and motivations that arise from the community.
3. Sharing the knowledge generated in the reflection carried out within the 17th Basque Studies Congress is Eusko Ikaskuntza's social responsibility. The socialisation of the results that favour collective and individual action allows reflection that go beyond time and physical space. Non-hierarchical knowledge sharing is a precursor to building a sustainable society.
4. The artistic dimension should be consolidated as a line of action for upcoming Eusko Ikaskuntza congresses and activities, both because of their representative force of symbolic universes and their impact on reflection.
5. New methodologies in areas of scientific thinking such as the World Café, the "SARE knitting networks" performance, the "Urban Portions" photographic contest and the Musikene concert allow for creativity and the integration of social dimensions to flourish while showing at the same time their articulating impact between theme axes.
6. With regard to the Gazte Foroa we believe it should be incorporated into the Congress structure so that people who participate in the forum are also able to take part in the central events of the next Congress the Eusko Ikaskuntza, such as the opening, closing and plenary sessions, and other activities.
7. As a proposal for upcoming Eusko Ikaskuntza congresses we suggest that the participatory methodology is strengthened and implemented in a transversal manner throughout.
8. We propose that the Congress communication commission organises an exhibition that is to travel to all the different cultural centres in the territories of the Basque Country in order to share with the citizens the reflections of the Congress as a way of integrating it into the process of building a sustainable Basque society.
9. There have been expressions of motivation to continue the discussions begun at the Congress around the themes developed at the tables, in the Gazte Foroa, and research projects. Hence the importance of channelling these proposals that are open to the future and that emerged in the Congress through Eusko Ikaskuntza.

6. ACKNOWLEDGEMENTS

For the elaboration of these findings we have received special support from Elixabete Suinaga as technical secretary and Xabier Egurbide, who is benefiting from a Eusko Ikaskuntza scholarship.

We wish to thank the following people for the information they provided:

Members of the Scientific Committee

Garbiñe Biurrun

Jone Miren Hernández

Mertxe Agúndez

Mónica Moso

Pedro Gorrotxategi

Axis coordinators

Innovation: Pello Uranga

Justice: Garbiñe Biurrun

Globalisation: Gil-Manuel Hernández

Revaluing of the Public Sphere: Maite Almarza

Gender System: Carmen Díez

Quality of Life

Carmen Inmaculada Sánchez

Social Memory

Rosa García Orellán

People responsible for participatory activities

World Café: Maria Cristina Koury D'arce and Mónica Moso

Gazte Foroa: Ainara Iraeta and Amaia Nausia

Artistic Expressions

Ana Arnaiz

Montserrat Fornells

Amaia Lekerikabeiaskoa

Erika Ruiz de la Torre

Isusko Vivas

Music

Mikel Cañada

José Luis Estellés

Itziar Larrinaga

Nerea Muruamendiaraz

Pedro Sarmiento

Documentaries

Begoña Gorospe

SARE Knitting Networks

Luz Darriba

Ainhoa Zabala

Town Councils

Enekoitz Etxezarreta

Mikel Imaz

Garazi Lopez de Etxezarreta

Pedagogy and Tarot

Arantxa Ugartetxea

Sebastián Fuentealba

Communication

Iñaki Azkoaga

Nerea Zubiete

Finally, we wish to thank all the people who at different times during the Congress have transmitted their knowledge: the speaker is in Penry sessions; the people participating in tables and communication sessions; artists and writers, both male and female.